



**DoorBird**  
Technology meets Design.



Installation Manual (Pages 1-11)  
**IP VIDEO DOOR STATION**  
D20x Series



Manuel d'installation (Page 12-21)  
**INTERPHONE VIDÉO IP**  
D20x Série



Installationsanleitung (Seite 22-31)  
**IP VIDEO TÜRSTATION**  
D20x Series



Manuale di installazione (Pagina 32-41)  
**VIDEOCITOFONO IP**  
D20x Series



Manual de Instalación (Página 42-51)  
**VIDEOPORTERO IP**  
D20x Series

## INSTALLATION MANUAL

You can always find the most up-to-date version of the installation manual at [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

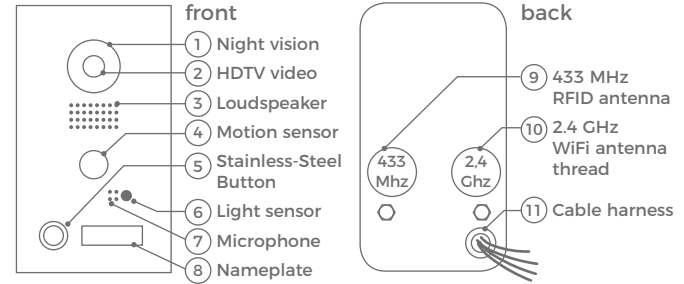
The installation of the Video Door Station to a wall or fence requires a skilled professional and suitable tools e.g. drilling machine, drill, dowels and spacers if necessary. These are not included.

## COMPONENTS

### Contents

- 1x DoorBird Video Door Station
- 1x Mounting housing / Mounting plate
- 1x Power supply unit (mains adaptor) with four country-specific adaptors
- External 2,4 GHz WiFi antenna
- 1x External 433 MHz RFID antenna
- 2x Antenna extension cable
- 1x Screw package with small parts and crimp connectors
- 1x Installation manual
- 1x Quick start guide

## Video door station



- |   |  |
|---|--|
| <p>1) <b>Night vision</b><br/>Extra bright infra-red LEDs, effective during the hours of darkness (infra-red light invisible to the human eye, 850 nm)</p> <p>2) <b>HDTV video</b><br/>Ultra wide-angle hemispheric lens, 180°</p> <p>3) <b>Loudspeaker</b><br/>Large-sized and speech enhanced broadband speaker</p> <p>4) <b>Motion sensor</b><br/>180° Infrared motion sensor for alarms</p> <p>5) <b>Stainless-Steel Button</b><br/>With illuminated LED ring (at night), also acts as Diagnostic-LED</p> | <p>6) <b>Light sensor</b><br/>For the night-vision mode</p> <p>7) <b>Microphone</b><br/>With active noise cancellation</p> <p>8) <b>Nameplate</b><br/>Illuminated (at night)</p> <p>9) <b>433 MHz RFID antenna thread</b><br/>To connect the external 433 MHz RFID antenna</p> <p>10) <b>2.4 GHz WiFi antenna thread</b><br/>To connect the external 2.4 GHz WiFi antenna</p> <p>11) <b>Cable harness</b><br/>For connection to the power supply, network etc.</p> |
|---|--|

## VIDEOS

Need help with the installation? Be sure to watch our installation videos which can be found on <http://www.doorbird.com/support>

Each individual step of the installation is clearly documented in the videos.

## INSTALLATION

All steps below should be carried out carefully by a competent adult, taking into consideration any applicable safety regulations. Should you have any questions, please contact us or a competent specialist directly. Please ensure that all wires used for the installation are undamaged along their entire length and approved for this type of use.

### Network speed and network components

Please ensure that the upload speed of your Internet connection is at least 0.5 Mbps. You can also carry out a speed test at any time via the DoorBird app. The user experience is only as good as your network speed, network stability and quality of your network components, such as your Internet router and WiFi access points or WiFi repeaters. Please also make sure that your network components are no older than two years old, have been manufactured by a well-known manufacturer, and have the latest firmware installed.

Should these requirements not be fulfilled, it may occur, for example that the performance of audio and video is poor or push notifications are delayed or do not arrive on your smartphone or tablet at all.

High-speed Internet (via landline): DSL, cable or optical fibre  
Network: 802.11b/g/n 2.4 GHz or Ethernet, with DHCP

## STEP 1: SWITCHING OFF POWER

Switch off the power to all wires leading to the assembly location, i.e. the door station, door chime, electric door opener, power supply unit, PoE-Switch / PoE-Injector etc.

## STEP 2: DISMANTLING THE EXISTING DOORBELL

Should there already be a doorbell on the exterior wall of the house, please dismantle it.

## STEP 3: DETERMINING THE ASSEMBLY LOCATION

The video door station uses an ultra wide-angle hemispheric lens so that even when the person is a minimum distance of 50 cm (19.68 inches) away from the video door station, a low installation height is sufficient. The lens is therefore not mechanically adjustable. The camera lens should be located at an altitude of at least 125 cm (49.22 inches). You may check this prior to the final mounting. Press the mounting plate against the wall at the desired installation site and mark the boreholes with a pencil. Remove the mounting plate again. Ensure that no cables are to be found in the wall behind the boreholes.

## STEP 4: POWER SUPPLY

The video door station can be powered by two simple doorbell wires using the power-supply unit (mains adaptor) supplied with it or via PoE (Power over Ethernet) using a network cable. The video door station can alternatively also be supplied with a DIN-rail power supply unit can be obtained from us directly.

The video door station does not use battery power. The use of a mains power supply permits the transmission and display of on-demand live video at any time and not only if a visitor has pressed the doorbell.

### Power supply using the power-supply unit (mains adaptor)

Two insulated wires are required to power the video door station by plugging it into the mains. These wires are normally already there and are freely accessible once you have removed the previous doorbell. Only use the power supply unit provided along with the video door station, or a DIN-rail power supply unit can be obtained from us separately, since this has been specially stabilized electrically and is equipped with an integrated audio interference reduction device. Other power supply units may destroy the video door station or cause poor transmission quality. The warranty automatically expires if you use a different power supply unit. The power supply unit is plugged into a wall socket inside your house, usually where the two wires from your previous doorbell come out of the wall in the interior of the house.

Do not plug the power supply unit into the wall socket yet. Connect the power supply unit inside the house with the crimp connector provided and the two wires that you would like to use to power the device.

### Power supply via PoE (as an alternative)

To power the video door station via a PoE switch (e.g. D-Link DGS-1008P) or PoE injector (e.g. DoorBird Gigabit PoE Injector A1091) in accordance with the PoE standard IEEE 802.3af Mode A, the four wires bearing the numbers 1, 2, 3 and 6 of a Cat.5 network cable or better are to be used. A Cat.5 cable or better must be used as network signals can only be transmitted over completely insulated, shielded and twisted cables. If you use PoE as a source of power, the WiFi interface of the video door station is automatically deactivated, and the four wires for PoE then simultaneously form the data link. The video door station won't start if your PoE Switch or PoE injector does not support the PoE Standard IEEE 802.3af Mode A (see Diagnostic-LED and Diagnostic-Sounds).

1. Disconnect the PoE switch or PoE injector from the power grid.
2. Place the network cable in the installation site of the video door station. Do not combine the power supply from the power supply unit (mains adaptor) with the power supply via PoE.

## STEP 5: FURTHER CONNECTIONS (OPTIONAL)

If desired, connect additional wires to the installation site of the video door station. The wires or connection options mentioned in this section are optional.

### Connecting the unit to a network

You can connect the video door station to your existing network via WiFi, or alternatively use a network cable (Ethernet). For reasons of network stability, we principally recommend using a network cable, as WiFi is sensitive to interference (range, house walls acting as shields, reliability of performance, third party WiFi networks, wireless transmitters causing interference in the area, etc.).

The video door station can be powered by PoE or using the power supply unit provided. If you use PoE as a source of power, the WiFi interface of the video door station remains inactive.

Use only four wires (1, 2, 3 and 6) of a network cable that meets the Cat.5 standard or a better one. The other four wires of the network cable (4, 5, 7 and 8) are not required.

Connect the network cable in the house to your Internet router or to your PoE switch or PoE injector that is connected to your Internet router.

Be sure to use four insulated, shielded and twisted wires of a network cable in accordance with the Cat.5 standard or better.

### Electric door openers

The video door station has a zero-potential relay contact for a standardised electric door, gate or garage opener (two wires). There is the possibility of switching on all electric door openers that work at a maximum power of 1 A in the voltage range of up to 24 V (AC/DC). The video door station does not provide its own power supply for the electric door opener. This is provided through the separate power supply of the electric door opener. You can learn more about the installation of the power supply from the instruction manual or technical specifications of your door opener. Should you have any questions about this, please contact the manufacturer of your door opener.

Be sure to use four insulated, shielded and twisted wires of a network cable in accordance with the Cat.5 standard or better.



Two insulated wires.



You can find compatible electric door opener and a sample wiring diagram at [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

### Conventional electric door chime

If someone rings your video door station, you will immediately receive a push notification with sound/vibration on your smartphone or tablet. In addition the video door station comes with a zero-potential relay contact for connecting a conventional electric door chime inside the building. The relay contact can be used to activate the separate operating voltage of the door chime or the door chime via its trigger input. If the operating voltage of the door chime is activated, it should not be greater than 24 V (AC/DC). The power consumption should not exceed 1A. The video door station does not provide its own power supply for the door chime. This is provided through the separate power supply of your conventional door chime. Should you have any questions, please contact the manufacturer of your door chime. You can find compatible door chimes and a sample wiring diagram at [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

Two insulated wires.



### Conventional door opener button

If an electric door opener is connected to the video door station, the door opener can be opened by App and also be directly controlled via a zero-potential button to be found in the interior of the building, i.e. a door opening button. In addition, the door opener button is to be connected to the connection terminal provided. Please make sure to add no extra voltage on that contact. You can find compatible door opener buttons and a sample wiring diagram on [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

Two insulated wires.



## STEP 6: ATTACHING THE MOUNTING HOUSING (OPTIONAL)

Position the mounting housing against the exterior wall of the house and use the screws provided to position it in the dowels or on the wall.

Feed the wires that you want to connect to the Video Door Station through the hole provided in the mounting housing. Attach the mounting housing. The attachment of the mounting housing for the Video Door Station series D20x is individually adapted to the assembly location. If necessary, call a professional for help. Most common ways to attach the mounting housing:

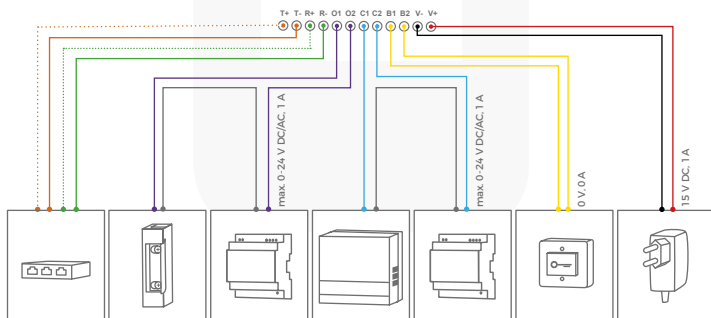
MODEL	ATTACHMENT METHOD
D201	With screws
D202	With screws and / or grout
D203	With screws and / or grout. Additional holes and mounting housing may be required
D204	With screws and / or grout. Additional holes and mounting housing may be required
D205	Depends on the environment / integration

### STEP 7: PREPARING THE WIRES

Remove about 5 mm of insulation material at the end of the wires that you would like to connect to the Video Door Station.

### STEP 8: CONNECTING THE WIRES

It is possible to connect the Video Door Station conveniently and safely via the colour-coded cable harness on the reverse of the Video Door Station. Please use appropriate crimp connectors or terminal strips to connect the supplied cables with your wires. The accompanying crimp connectors are weatherproof and are equipped with heat-shrink tubing which can be sealed after assembly by, for example, carefully using a heat gun.



CONNECTOR	DESCRIPTION	WIRE
T+	White and orange network cable wire (Number 1, Transmit Data +)	white-orange
T-	Orange network cable wire (Number 2, Transmit Data -)	orange
R+	White and green network cable wire (Number 3, Receive Data +)	white-green
R-	Green network cable wire (Number 6, Receive Data -)	green
O1	Electric door opener (zero potential)	purple
O2	Electric door opener (zero potential)	purple
C1	Electric door chime (zero potential)	blue
C2	Electric door chime (zero potential)	blue
B1	Door-opening button	yellow
B2	Door-opening button	yellow
V-	Power supply, negative pole (-)	black
V+	Power supply, positive pole (+)	red

Please take care when connecting the wires. Connecting the wires the wrong way may destroy the Video Door Station.

### STEP 9: ANTENNAS

Screw the external 2.4 GHz WiFi antenna using an Antenna extension cable to the designated position on the back of the Video Door Station. Screw also the external 433 MHz RFID antenna using an Antenna extension cable to the designated position on the back of the Video Door Station. We recommend to feed the antennas out of the housing for better reception and transmission power, because it is made of metal (shields). If you don't want to use WiFi or RFID at all, you don't have to screw the respective antenna to the designated position.

### STEP 10: FINAL ASSEMBLY

Applies only to DoorBird Video Door Station D201 and D202: Screw the front panel with the attached Video Door Station to the mounting housing with

the safety screws and the appropriate tool. Applies only to DoorBird Video Door Station D203 and D204: Mount the Video Door Station with appropriate screws/dowels on the wall/fence. D205: Depends on the environment / integration. If necessary, call a professional for help.

### STEP 11: ACTIVATING THE VIDEO DOOR STATION

Switch on the power to the wires leading to the assembly location again. You can see whether you have connected the power supply properly from the Diagnostic LED (it lights up once the power has been connected correctly for up to five minutes and continuously in night-vision mode). The video door station is ready for operation (booting up process, any software updates, etc.) once it has emitted a short diagnosis sound from the integrated loudspeaker. This may last for up to 5 minutes. Should you not hear a beep, please check the power supply. Please also check whether you have used a wall-plug power-supply and not PoE and whether you have connected the positive pole and negative pole to the video door station correctly.

### STEP 12: DOWNLOADING AND INSTALLING THE APP

Download the „DoorBird“ app by Bird Home Automation onto your mobile device from the Apple app store or Google Play store. You can always find the most up-to-date version of the App manual on [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support) If you use WiFi for connecting the video door station to your Internet router, first go to „Settings > WiFi Setup“ and follow the instructions.

If you have finished the WiFi set-up or have connected the video door station to your Internet router by means of a network cable, go to „Settings > Add device“ and click on the QR code icon in the „User“ field. Scan the user QR code found on the „Digital Passport“ that accompanies the video door station.

If you have problems adding the video door station to the App please check if the video door station is online ( [www.doorbird.com/checkonline](http://www.doorbird.com/checkonline) ). If the video door station is not online, please check the WiFi or network cable connection again.

Since Apple uses very high quality microphones, loudspeakers and digital audio components that are perfectly in tune with one another, the voice quality with an iPhone or iPad is usually noticeably better than with an Android smartphone or Android tablet.

### DIAGNOSTIC-LED

This LED light is only lit up for five minutes after the Video Door Station has been supplied with power (and continuously at night). It lights up as soon as the Video Door Station is supplied with power.

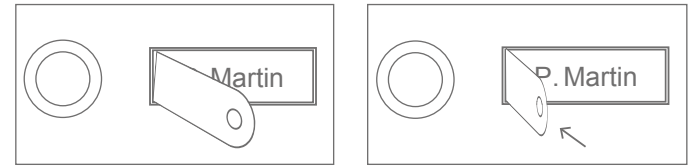
- Illuminated: Device is powered

### DIAGNOSTIC-SOUNDS

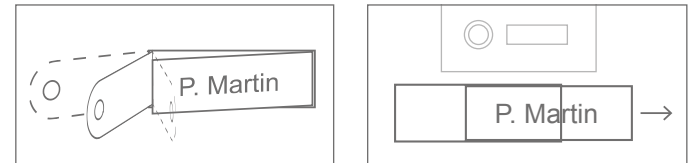
After around two to five minutes, the video door station emits brief diagnostic sounds after it has been connected to the power grid.

- 1x diagnostic sound: The video door station is connected to the Internet
- 2x diagnostic sounds: The video door station is able to communicate with the router, but cannot access the Internet
- 3x diagnostic sounds: The video door station has no connection to the network

### CHANGING THE LABELING ON THE NAME PLATE



Insert the straight end of the metal plate supplied into the slot at the side.



Pulling on the metal plate will remove the name plate which can then be labeled.

## LEGAL NOTES

### General remarks

1. DoorBird is a registered trademark of Bird Home Automation GmbH.

2. Apple, the Apple logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc.

3. Google, Android and Google Play are trademarks of Google, Inc.

4. All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.

5. We reserve the right to make changes to our products in the interests of technical advancement. The products shown may also look different from the products supplied based on ongoing enhancement.

6. Reproducing or using texts, illustrations and photos from this instruction manual in any media – even if only in the form of excerpts – shall only be permitted with our express written consent.

7. The design of this manual is subject to copyright protection. We do not accept any liability for any errors or any erroneous content or printing errors (even in the case of technical specifications or within graphics and technical sketches).

### Product Liability Act

1. All products covered by this instruction manual may only be used for the purpose specified. When in doubt, consult a qualified specialist or our support team.

2. Products that are supplied with voltage (in particular 110-240V mains voltage) need to be disconnected from the power supply prior to opening them or connecting cables.

3. Any losses or consequential damage caused by intervention or changes made to our products or improper handling are excluded from liability. The same applies to improper storage or external effects.

4. When dealing with 110-240V mains voltage or with mains-operated or battery-operated products, the applicable guidelines are to be observed, e.g. guidelines on adhering to the electromagnetic compatibility; or the low-voltage directive. The respective work should only be carried out by a qualified specialist.

5. Our products are in compliance with all technical guidelines and telecommunications regulations applicable in Germany, the EU and the USA.

### Data privacy and data security

1. For maximum security, the device uses the same encryption technologies as are used in online banking. For your security, no port forwarding or DynDNS is used either.

2. The data centre for remote access over the Internet by means of an app is located in the EU and is operated in line with the most stringent security standards.

3. Video door station: In many countries video and voice signal may only be transmitted once a visitor has rung the bell (this feature is available due to data privacy considerations, and is configurable in the app).

4. Please carry out the mounting in such a way that the detection range of the camera limits the device exclusively to the immediate entrance area.

5. The device comes with an integrated visitor history. You can activate/deactivate this function as required (this feature being available due to data privacy considerations). If this function is enabled, up to 20 visitors are archived right inside the electronics of the device, complete with a picture, date and time. Use this function in accordance with the relevant country-specific statutory regulations applicable at the installation site (notification obligation/archival).

6. If necessary, inform visitors that the device has been installed, in a suitable place and in a suitable form.

7. If necessary, inform visitors that a motion sensor has been installed in a suitable place and in a suitable form. The motion sensor can, if necessary, be switched off via the app.

8. Please observe any relevant country-specific statutory regulations concerning the use of surveillance components and security surveillance applicable at the installation site.

### Publisher

Bird Home Automation GmbH  
Joachimsthaler Str. 12  
10719 Berlin  
Germany

Web: [www.doorbird.com](http://www.doorbird.com)  
Email: [hello@doorbird.com](mailto:hello@doorbird.com)

## MANUEL D'INSTALLATION

La dernière version du manuel d'installation se trouve sur [www.doorbird.com/fr/support](http://www.doorbird.com/fr/support)

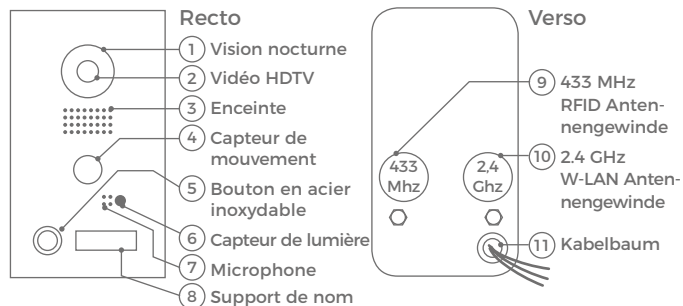
Die Montage der Video Türstation an oder in einer Mauer oder Zaunanlage setzt handwerkliche Kenntnisse und geeignetes Werkzeug voraus, z.B. Bohrmaschine, Bohrer, Dübel und ggfs. Abstandshalter. Diese sind im Lieferumfang nicht enthalten.

## COMPOSANTS

### Contenu

- 1x DoorBird Station de porte video
- 1x Antenne externe 2,4 Ghz Wi-Fi
- 1x Antenne externe 433 MHz RFID
- 1x Alimentation électrique avec quatre adaptateurs pour pays
- 1x Montage boîtier / plaque de montage
- 2x Câble d'extension d'antenne
- 1x Manuel d'installation
- 1x Guide de démarrage rapide

## Interphone vidéo



- 1) Vision nocturne  
LEDs infrarouges extrêmement lumineuses (pour les personnes lumière infrarouge invisible, 850 nm)
- 2) Vidéo HDTV  
Lentille ultra grand-angle hémisphérique, 180 °
- 3) Enceinte  
De grande taille et parole améliorée à large bande
- 4) Capteur de mouvement  
capteur de mouvement infrarouge à 180 ° peut déclencher une alarme
- 5) Bouton en acier inoxydable  
Avec anneau LED lumineux, agit aussi comme une LED de diagnostic
- 6) Capteur de lumière  
Pour le mode de vision nocturne
- 7) Microphone  
Suppression de bruit active
- 8) Support de nom  
Illuminé (la nuit)
- 9) Filet d'antenne 433MHz RFID  
Pour connecter l'antenne 433MHz RFID externe
- 10) 2.4GHz filet d'antenne sans fil  
Pour connecter l'antenne 2.4 GHz sans fil externe
- 11) Faisceau  
Pour le raccordement au réseau électrique, etc.

## VIDÉO

Vous pouvez accompagner l'installation par nos vidéos d'installation sur [www.doorbird.com/de/support](http://www.doorbird.com/de/support).

Dans les vidéos, chaque étape sera indiquée séparément et bien documenté.

## INSTALLATION

Toutes les étapes doivent être effectuées par un adulte compétent et en tenant compte de toutes les règles de sécurité applicables. Si vous avez des questions, s'il vous plaît, appelez-nous directement ou un expert compétent. Assurez-vous que tous les fils que vous utilisez pour l'installation, sur toute la longueur sont en bon état et approuvé pour l'utilisation.

### La vitesse du réseau et de composants de réseau

Assurez-vous que la vitesse de téléchargement de votre connexion Internet d'au moins 0,5 Mbit / a. Vous pouvez également effectuer un test de vitesse sur l'application à tout moment DoorBird. L'expérience pour l'utilisateur est seulement aussi bonne que la vitesse du réseau, la stabilité du réseau et de la qualité des composants réseau, tels que votre routeur Internet et points d'accès sans fil ou répéteurs sans fil. Assurez-vous que vos composants réseau n'ont pas plus de 2 ans, et sont d'un fabricant bien connu et d'avoir le dernier firmware. Si ces conditions ne sont pas remplies, il peut, par exemple, arriver que les connexions audio et vidéo sont des messages de mauvaise qualité ou retardés ou n'arrive pas sur votre téléphone ou tablette.

Internet haut débit (fixe): DSL, câble ou fibre  
Réseau: 802.11b / g / n 2.4GHz ou un réseau Ethernet avec DHCP

### ÉTAPE 1: COUPEZ L'ALIMENTATION

Coupez l'alimentation de tous les lignes menant aux lieu d'assemblage, par exemple l'alimentation de l'interphone, le carillon, l'ouvre-porte électrique, PoE-switch/PoE-injecteur etc.

### ÉTAPE 2: RETRAIT DE LA SONNETTE EXISTANTE

Démonter, si elle existe déjà sur le mur, la sonnette existante.

### ÉTAPE 3: CONFIGURER LE MONTAGE

L'interphone vidéo utilise un objectif grand angle ultra hémisphérique, de sorte que même avec une distance minimale de 50 cm, d'une personne à l'interphone vidéo, une faible hauteur de montage est suffisante. Par conséquent, la lentille est non réglable mécaniquement. L'objectif de la caméra doit être situé à une hauteur d'au moins 125 cm. Vous devez tester la bonne hauteur avant l'installation finale. Appuyez sur la plaque de montage à l'endroit désiré contre le mur et marquez avec un stylo les forages. Retirer à nouveau la plaque de montage. Assurez-vous que derrière les trous, ne se trouve pas de lignes dans le mur.



## ÉTAPE 4: ALIMENTATION

L'interphone vidéo peut utiliser l'adaptateur secteur fourni par l'intermédiaire de deux fils de sonnette simples ou via PoE (Power over Ethernet) par l'intermédiaire d'un câble réseau. En option, l'interphone vidéo peut être alimentée avec un rail DIN, que vous pouvez acheter directement chez nous.

L'interphone vidéo n'a pas de pile comme source d'alimentation. Une alimentation AC permet une vidéo à la demande en direct et à tout moment, et pas seulement quand un visiteur sonne à la porte.

### Alimenté par adaptateur secteur

Pour alimenter l'interphone vidéo via réseau d'alimentation deux fils isolés sont nécessaires. Ces fils sont déjà disponibles et libre si vous avez supprimé la sonnette existante. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ou notre rail DIN disponibles séparément, car ceux-ci sont spécialement stabilisés et équipés d'une suppression intégrée des interférences audio. D'autres alimentations pourraient détruire l'interphone vidéo ou provoquer une mauvaise qualité de transmission.

Utiliser une alimentation différente annule automatiquement la garantie. L'alimentation est à l'intérieur de votre maison, généralement là où les deux fils de votre sonnette précédente sont branchés sur une prise murale pour sortir du mur.

Ne brancher pas encore l'adaptateur secteur dans la prise murale. Connectez l'alimentation à l'intérieur de la maison en utilisant le connecteur bout à bout fourni aux deux fils que vous souhaitez utiliser pour l'alimentation électrique.

### Alimenté via PoE (alternativement!)

Pour alimenter la interphone vidéo via commutateur PoE (par exemple, D-Link DGS-1008P) ou injecteur PoE (par exemple, DoorBird Injecteur PoE Gigabit A1091) PoE mode standard IEEE 802.3af A, les quatre fils avec les numéros 1, 2, 3 et 6 un câble Cat.5 ou mieux doivent être utilisé. Il est impératif qu'un câble Cat.5 ou mieux soit utilisés, pour que les signaux de réseau peuvent être transmis que par câbles complètement isolé, blindé et torsadés. Si vous utilisez PoE comme source d'alimentation, l'interface sans fil de l'interphone vidéo est automatiquement désactivée, les quatre fils pour PoE sont alors simultanément la ligne de données. Si votre commutateur PoE ou injecteur PoE sans PoE norme IEEE 802.3af support mode A, l'interphone vidéo ne démarre pas (voir LED de diagnostic et de tonalités de diagnostic).

1. Débranchez le commutateur PoE fourni ou injecteur PoE du secteur.
2. Faites passer le câble réseau à l'installation de l'interphone vidéo

Ne pas combiner l'alimentation par adaptateur secteur et l'alimentation via PoE.

## ÉTAPE 5: AUTRES CONNEXIONS (EN OPTION!)

Faites passer, si vous le souhaitez, des fils supplémentaires pour l'installation de la interphone vidéo. Les fils ou les options de connexion répertoriée dans cette section sont facultatives.

### Connexion réseau

Vous pouvez connecter l'interphone vidéo via Wifi ou encore par l'intermédiaire d'un câble réseau (Ethernet) avec votre réseau existant. Pour des raisons de stabilité, nous recommandons toujours d'utiliser un câble réseau, car Wifi est sensible aux interférences (plage, blindage murs de la maison, la fiabilité, les réseaux sans fil étrangers, interférant émetteurs dans le voisinage, et plus). L'interphone vidéo peut être alimentée via POE ou l'adaptateur secteur fourni. Si vous utilisez POE comme source d'alimentation, l'interface sans fil de l'interphone vidéo est inactive.

Utilisez seulement quatre fils (1, 2, 3, 6) d'un câble réseau à la norme Cat.5 ou mieux. Les quatre autres fils du câble réseau (4, 5, 7, 8) ne sont pas nécessaires et ne sont pas reliés à l'interphone vidéo.

Branchez le câble réseau dans la maison à votre routeur Internet ou votre commutateur PoE ou injecteur PoE qui est connecté à votre routeur Internet.

### Gâches électriques

L'interphone vidéo a un contact relais sans potentiel pour porte électrique standardisée, portail ou garage Ouvre-porte (deux fils). Il est possible de mettre en marche tous gâche électrique, la tension portée jusqu'à 24 V (AC / DC) avec un max. Travail actuel 1 A. L'interphone vidéo ne fournit pas d'alimentation, cela se fait par une alimentation distincte de la gâche électrique. L'alimentation électrique peut être trouvée dans le manuel ou les spécifications de votre ouvre-porte. Questions concernant cette question, s'il vous plaît contacter le fabricant de votre ouvre-porte. Des exemples de compatibles ouvre-porte électrique et un schéma de connexion exemplaire, voir [www.doorbird.com/fr/support](http://www.doorbird.com/fr/support)

Quatre fils isolés, blindés et torsadés d'un câble réseau Cat.5 standard ou mieux.



Deux fils isolés.



### Sonnette électrique classique

Quand quelqu'un sonne à votre interphone vidéo, vous obtenez un message push avec le son/vibration sur votre smartphone/tablette immédiatement. L'interphone vidéo est également équipée pour la connexion d'un gong/carillon de portes électriques classiques à l'intérieur par l'intermédiaire d'un contact de relais sans potentiel. Le contact de relais peut être utilisé pour commuter la tension de fonctionnement séparé pour la sonnette ou pour activer le carillon de porte à l'entrée de déclenchement. Si la tension de fonctionnement de la porte pour être commuté, ce ne soit pas supérieure à 24 V (AC / DC) peut être. La consommation d'énergie ne doit pas dépasser. 1A, respectivement. L'interphone vidéo ne fournit pas une alimentation électrique, cela se fait par une alimentation séparée de leur carillon de porte traditionnelle. Questions concernant cette question, s'il vous plaît contactez le fabricant de vos gongs de la porte. Des exemples de gongs de porte compatibles et un schéma de connexion exemplaire, voir [www.doorbird.com/fr/support](http://www.doorbird.com/fr/support)

Deux fils isolés.



### Bouton de gâche électrique conventionnel

Quand un ouvre-porte électrique est relié à l'interphone vidéo, l'ouvre-porte peut grâce à l'application ou directement, à travers un bouton sans potentiel à l'intérieur ou un bouton de libération de porte, être entraînés. Pour ce faire, le bouton de déverrouillage de porte doit être raccordé aux bornes prévues sur la borne de connexion. Veillez à ne pas ajouter de tension supplémentaire à ce contact. Des exemples de compatible bouton d'ouverture de porte et d'un schéma de raccordement exemplaire, voir [www.doorbird.com/fr/support](http://www.doorbird.com/fr/support)

Deux fils isolés.



### ÉTAPE 6: FIXATION DU BOÎTIER DE MONTAGE

Faire passer les câbles que vous souhaitez connecter à la interphone vidéo, à travers l'ouverture prévue dans le boîtier de montage.

Fixer le boîtier de montage. La fixation du boîtier de montage de la série de la interphone vidéo D20x fait adaptée individuellement à l'emplacement de montage. Si nécessaire, appeler un professionnel pour vous aider.

La majorité des fixations du boîtier de support:

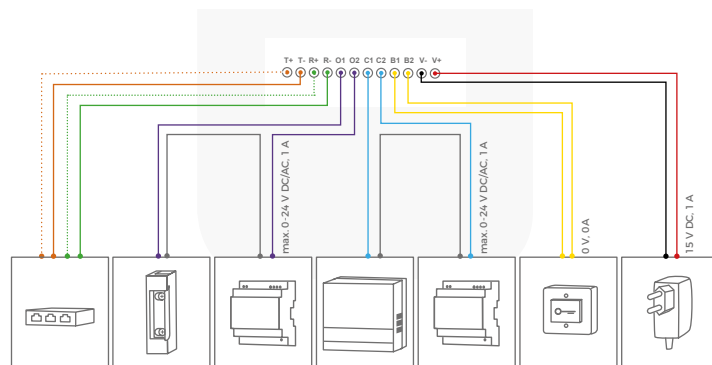
MODÈLE	MONTAGE
D201	Avec des vis
D202	Avec des vis et mortier.
D203	Avec des vis et mortier. Le boîtier de montage est nécessaire, de percer
D204	Avec des vis et mortier. Le boîtier de montage est nécessaire, de percer
D205	Dépend de l'environnement / l'intégration

### ÉTAPE 7: PRÉPARER LES FILS

Retirer environ 5 mm d'isolant à l'extrémité des fils que vous souhaitez connecter à l'interphone vidéo.

### ÉTAPE 8: CONNECTER LES FILS

La interphone vidéo a sur le dos pour une connexion confortable et sûr de fils sur un faisceau de câblage de couleur. Prenez des connecteurs bout à bout appropriés ou borniers pour connecter les câbles fournis avec vos fils. L'accompagnement nous connecteurs bout à bout sont étanches et ont un rétrécissement de la chaleur, l'exemple après le montage peut être soigneusement scellé avec un pistolet à air chaud.



CONNECTOR	DESCRIPTION	WIRE
T+	Fil blanc-orange, câble réseau (numéro 1, Transmit Data +)	blanc-orange,
T-	Fil orange câble réseau (numéro 2, Transmission de données -)	orange
R+	Fil blanc-vert du câble réseau (numéro 3, Réception de données +)	blanc-vert
R-	Fil vert du câble réseau (numéro 6, Réception de données -)	vert
O1	Une gâche électrique (flottant)	lilas
O2	Une gâche électrique (flottant)	lilas
C1	Électrique de carillon de porte (flottante)	bleu
C2	Électrique de carillon de porte (flottante)	bleu
B1	Bouton de gâche électrique de gâche électrique	jaune
B2	Bouton de gâche électrique de gâche électrique	jaune
V-	PSU d'alimentation négative (-)	noir
V+	PSU d'alimentation négative (+)	rouge

S'il vous plaît soyez prudent lorsque vous connectez le câble, une connexion incorrecte peut détruire l'interphone vidéo.

## ÉTAPE 9: ANTENNE

Vissez l'antenne externe 2.4 GHz sans fil avec un câble d'extension d'antenne à la position désignée à l'arrière de la interphone vidéo. Vissez l'antenne externe 433 MHz RFID avec un câble d'extension d'antenne à la position désignée à l'arrière de la interphone vidéo. Pour une meilleure réception et la performance de transmission, vous devez généralement faire sortir les antennes du boîtier de montage, car il est fait de métal et bloque en partie les signaux.

## ÉTAPE 10: ASSEMBLAGE FINAL

Valable uniquement pour les stations de porte vidéo DoorBird D201 et D202: Vissez le panneau avant avec le poste de portier vidéo fixé au boîtier

de montage avec les vis de sécurité et l'outil de vis correspondant. Valable uniquement pour la interphone vidéo DoorBird D203 et D204: Monter le poste de porte vidéo avec des vis / chevilles appropriées sur le mur / barrière. Valable uniquement pour la interphone vidéo DoorBird D205: Dépend de l'environnement / intégration. Si nécessaire, appeler un professionnel pour vous aider.

## ÉTAPE 11: MISE EN MARCHÉ

Allumé l'alimentation des principales lignes d'assemblage à nouveau. Si vous avez tout connecté correctement, vous le verrez référence à la LED de diagnostic (allume lorsque vous avez le pouvoir correctement connecté, jusqu'à cinq minutes, et la nuit permanente). L'interphone vidéo est prêt (démarrage, toutes les mises à jour logicielles, etc.), une fois que cela a émis un son diagnostic court des haut-parleurs intégrés. Cela peut prendre jusqu'à 5 minutes.

Si vous ne pouvez pas entendre le bip, s'il vous plaît vérifier l'alimentation et si vous avez utilisé un adaptateur secteur et non-PoE, les pôles positifs et négatifs correctement connectés à l'interphone vidéo.

## ÉTAPE 12: LE TÉLÉCHARGEMENT ET L'INSTALLATION DE L'APPLICATION

Téléchargez l'application „DoorBird“ de Bird Home automation sur l'Apple App Store ou Google Play Store sur votre appareil mobile. La dernière version de l'application du guide est disponible sur [www.doorbird.com/fr/support](http://www.doorbird.com/fr/support)

Si vous utilisez pour connecter l'interphone vidéo sur votre routeur Internet sans fil, d'abord aller à la DoorBird App „Paramètres> Configuration sans fil, et suivez les instructions. Lorsque vous avez terminé la configuration ou vidéo sans fil ont le poste de porte connecté via un câble réseau à votre routeur Internet, allez à la DoorBird App „Paramètres> Ajouter un périphérique“ et cliquez sur le symbole de code QR dans le champ „Utilisateur“. Scanner l'utilisateur QR code sur le poste de porte vidéo ci-jointe „Digital Passport“.

Si vous avez des problèmes lorsque vous ajoutez l'interphone vidéo à l'application, s'il vous plaît vérifié si l'interphone vidéo est en ligne ([www.doorbird.com/de/checkonline](http://www.doorbird.com/de/checkonline)). Si ce n'est pas en ligne, vérifiez le câble réseau sans fil ou vous connecter à nouveau l'interphone vidéo.

Apple utilise des composants audio numériques de qualité et des microphones parfaitement appariés, haut-parleurs et utilisés, la qualité de voix est avec un iPhone ou un iPad normalement nettement mieux qu'avec un smartphone Android ou tablette Android.

## LED DE DIAGNOSTIC

Cette LED est à seulement cinq minutes après avoir allumé fourni l'interphone vidéo avec le pouvoir (et la nuit permanente). Il allume dès que l'on fournit l'interphone vidéo avec le à limentation.

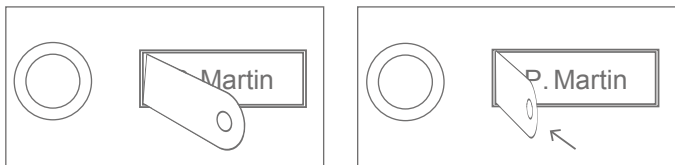
Lumineux: dispositif est alimenté

## DIAGNOSTIC ACOUSTIQUE

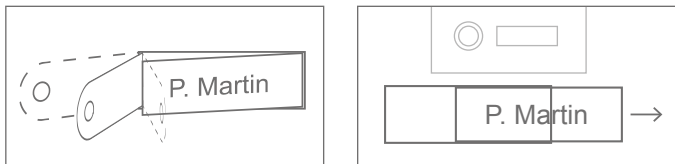
L'interphone vidéo est, au bout d'environ deux à cinq minutes de courts bips pour le diagnostic, après avoir été connecté au réseau électrique.

- 1x bip diagnostic: L'interphone vidéo est connecté à Internet
- 2x bip diagnostic: L'interphone vidéo peut en effet atteindre le routeur, mais pas l'Internet
- 3x bip diagnostic: L'interphone vidéo n'a pas de connexion réseau

## CHANGER LE NOM SUR LE PLATINE



Insérer la plaque métallique fournie à l'extrémité droite dans la fente latérale.



En tirant vers l'extérieur la platine sort et peut être étiqueté.

## NOTICES LÉGALES

### Général

1. DoorBird est une marque déposée de Bird Home Automation GmbH.

2. Apple, le logo Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone et iPod touch sont des marques d'Apple Inc.

3. Google, Android et Google Play sont des marques de Google, Inc.

4. Tous les autres noms de sociétés et de produits peuvent être des marques commerciales des sociétés respectives auxquelles ils sont associés.

5. Modifications apportées à nos produits dans l'intérêt du progrès technique, nous nous réservons le droit. Les produits présentés peuvent en partie de leur continue optiquement délivré par les produits se différencier.

6. Empreintes ou transfert de textes, images et photos sur tout support de ce manuel - y compris des extraits - est autorisée qu'avec notre autorisation écrite.

7. La conception de ce manuel est soumise au droit d'auteur. Pour toutes les erreurs et les erreurs de contenus- ou d'impression (y compris les données techniques ou dans les graphiques et les dessins techniques), nous déclinons toute responsabilité.

### Droit de la responsabilité du fait des produits

1. Tous les produits de ce manuel peuvent être utilisés que dans le but déclaré. En cas de doute, cela doit être discuté avec un expert compétent ou notre soutien.

2. Les produits qui sont fournis avec une tension (110-240V particulier de la tension secteur) doivent être déconnectés de l'alimentation avant d'ouvrir ou d'installer.

3. Les dommages indirects causés par une réparation ou modification sur nos produits ainsi que la manipulation incorrecte sont exclus de notre responsabilité. Cela vaut également pour un stockage inadéquat ou influences extérieures.

4. Lorsque vous traitez avec le secteur ou sur secteur 110-240V AC ou des produits de la batterie, les directives sont à respecter, par exemple, Lignes directrices pour le respect de la compatibilité électromagnétique ou directive de basse tension. Le travail correspondant doit être effectué par un professionnel qui est familier avec elle.

5. Nos produits sont conformes à toutes les directives techniques en Allemagne, l'UE et les USA

applicables et la réglementation des télécommunications.

### Confidentialité et sécurité

1. Pour une sécurité maximale, l'appareil utilise la même technologie de cryptage que les services bancaires en ligne. Pour votre sécurité ne sont pas la redirection de port ou DynDNS en cours d'utilisation.

2. Le centre de données pour l'accès à distance via l'application sur l'Internet est dans l'Union européenne et est exploité conformément aux normes de sécurité les plus élevées.

3. Portier vidéo: Dans de nombreux pays, l'image vidéo et la langue ne peut être transféré que quand un visiteur a sonné (protection des données, configurable dans l'application).

4. Lancez l'installation comme par celle de la plage de détection de la caméra est limitée à la seule zone d'entrée immédiate.

5. Le dispositif a une histoire de visiteur intégrée, cette fonctionnalité vous permet d'activer / désactiver (Privacy) si nécessaire. Lorsqu'il est activé, jusqu'à 20 visiteurs avec des images, la date et l'heure sont archivés directement dans l'appareil. Utilisez cette fonction selon le applicable aux dispositions légales d'installation spécifiques à chaque pays (Note Obligatoire / archivage).

6. Soulignez dans l'exigence à un endroit approprié et d'une manière appropriée pour la présence du dispositif.

7. Soulignez dans l'exigence à un endroit approprié et d'une manière appropriée pour la présence d'un détecteur de mouvement. La motion, le cas échéant, être mis hors tension via l'application.

8. Avis à toutes les dispositions légales locales spécifiques à chaque pays pour l'utilisation de composants de surveillance et des caméras de surveillance.

### Éditeur

Bird Home Automation GmbH  
Joachimstaler Str. 12  
10719 Berlin  
Allemagne

Web: [www.doorbird.com](http://www.doorbird.com)  
Email: [hello@doorbird.com](mailto:hello@doorbird.com)

## INSTALLATIONSANLEITUNG

Die stets aktuelle Version der Installationsanleitung finden Sie unter [www.doorbird.com/de/support](http://www.doorbird.com/de/support)

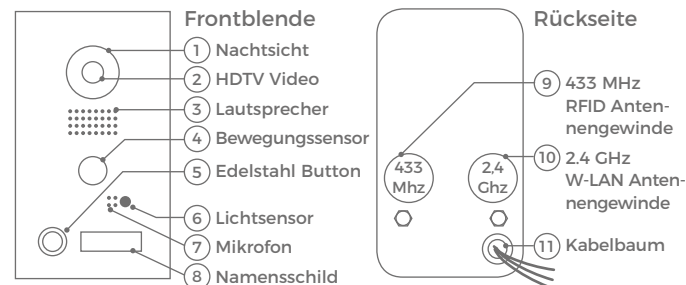
Die Montage der Video Türstation an oder in einer Mauer oder Zaunanlage setzt handwerkliche Kenntnisse und geeignetes Werkzeug voraus, z.B. Bohrmaschine, Bohrer, Dübel und ggfs. Abstandshalter. Diese sind im Lieferumfang nicht enthalten.

## KOMPONENTEN

### Inhalt

- 1x DoorBird Video Türstation
- 1x Montagegehäuse / Montageplatte
- 1x Steckernetzteil mit vier Landesadaptern
- 1x Externe 2,4 GHz W-LAN Antenne
- 1x Externe 433 MHz RFID Antenne
- 2x Antennenverlängerungskabel
- 1x Schraubenpaket mit Kleinteilen und Stoßverbindern
- 1x Installationsanleitung
- 1x Quickstartanleitung

## Video Türstation



- 1) Nachtsicht  
Superhelle Infrarot-LEDs, sind im Dunklen aktiv (für Menschen unsichtbares Infrarotlicht, 850nm)
- 2) HDTV Video  
Hemispherische Ultraweitwinkel-Linse, 180°
- 3) Lautsprecher  
Großer und sprachoptimierter Breitbandlautsprecher
- 4) Bewegungssensor  
180° Infrarot Bewegungssensor für Alarmierung
- 5) Edelstahl Button  
Mit beleuchtetem LED Ring (nachts), agiert auch als Diagnose-LED
- 6) Lichtsensor  
Für den Nachtsichtmodus
- 7) Mikrofon  
Mit aktiver Geräuschunterdrückung
- 8) Namensschild  
Beleuchtet (nachts)
- 9) 433 MHz RFID Antennengewinde  
Für den Anschluss der externen 433 MHz RFID Antenne
- 10) 2,4 GHz W-LAN Antennengewinde  
Für die Sicherheitsschraube
- 11) Kabelbaum  
Für den Anschluss an das Stromnetz, Netzwerk etc.

## VIDEOS

Sie können die Installation durch unsere Installationsvideos auf [www.doorbird.com/de/support](http://www.doorbird.com/de/support) begleiten lassen. In den Videos wird jeder Installationsschritt einzeln und gut dokumentiert dargestellt.

## INSTALLATION

Alle folgenden Schritte sollten von einem fachkundigen Erwachsenen sorgsam und unter Berücksichtigung sämtlicher geltender Schutzvorschriften durchgeführt werden. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte direkt an uns oder einen kompetenten Fachmann. Achten Sie darauf, dass alle Drähte, die Sie für die Installation verwenden, über die gesamte Länge unbeschädigt und für die Verwendungsart zugelassen sind.

### Netzwerkgeschwindigkeit und Netzwerkkomponenten

Stellen Sie sicher, dass Ihre Internetverbindung über mindestens 0,5 Mbit/s Uploadgeschwindigkeit verfügt. Sie können über die DoorBird App jederzeit auch einen Geschwindigkeitstest durchführen. Das Nutzererlebnis ist nur so gut wie Ihre Netzwerkgeschwindigkeit, Netzwerkstabilität und Qualität Ihrer Netzwerkkomponenten, wie z.B. Ihr Internetrouter und W-LAN Access Points oder W-LAN Repeater. Stellen Sie sicher, dass auch Ihre Netzwerkkomponenten nicht älter als 2 Jahre sind, von einem namhaften Hersteller gefertigt wurden und über die neuste Firmware verfügen. Sind diese Voraussetzungen nicht erfüllt, kann es z.B. dazu kommen, dass Audio- und Videoverbindungen schlecht sind oder Push-Nachrichten verzögert oder gar nicht auf Ihrem Smartphone oder Tablet ankommen.

High Speed Internet (Festnetz): DSL, Kabel oder Glasfaser  
Netzwerk: 802.11 b/g/n 2.4GHz oder Ethernet Netzwerk, mit DHCP

## SCHRITT 1: STROM ABSCHALTEN

Schalten Sie den Strom sämtlicher zum Montageort führenden Leitungen ab, d.h. z.B. den Strom für den Türgong, elektrischer Türöffner, PoE-Switch/PoE-Injektor etc..

## SCHRITT 2: DEMONTAGE DER BESTEHENDEN TÜRKLINGEL

Montieren Sie, falls an der Hauswand bereits vorhanden, die bestehende Türklingel ab.

## SCHRITT 3: MONTAGEORT FESTLEGEN

Die Video Türstation verwendet eine hemisphärische Ultraweitwinkel-Linse, so dass selbst bei einem minimalen Abstand der Person von 50 cm zur Video Türstation eine geringe Montagehöhe ausreicht. Daher ist das Objektiv auch mechanisch nicht verstellbar. Die Kameralinse sollte sich auf einer Höhe von mindestens 125 cm befinden. Sie sollten die korrekte Höhe vor der endgültigen Montage testen.

## SCHRITT 4: STROMVERSORGUNG

Die Video Türstation kann mit dem mitgelieferten Steckernetzteil über zwei einfache Klingeldrähte oder per PoE (Power over Ethernet) über

ein Netzkabel mit Strom versorgt werden. Optional kann die Video Türstation auch mit einem Hutschiennetzteil, das Sie direkt von uns beziehen können, mit Strom versorgt werden.

Die Video Türstation hat keine Batterie als Stromversorgung. Eine Netzstromversorgung erlaubt On-demand live Video, jederzeit, und nicht nur, wenn ein Besucher die Türklingel betätigt hat.

### Stromversorgung per Steckernetzteil

Zur Stromversorgung der Video Türstation per Steckernetzteil werden zwei isolierte Drähte benötigt. Diese Drähte sind im Normalfall bereits vorhanden und frei, wenn Sie die bestehende Türklingel abmontiert haben. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzteil oder bei uns separat erhältliche Hutschiennetzteil, da diese speziell stabilisiert und mit einer integrierten Audio Störungsunterdrückung ausgestattet sind. Andere Netzteile können die Video Türstation zerstören und schlechte Übertragungsqualität verursachen.

Durch Verwenden eines anderen Netzteils erlischt automatisch die Gewährleistung. Das Steckernetzteil wird im Innenbereich Ihres Hauses, üblicherweise dort, wo die zwei Drähte Ihrer vorherigen Türklingel im Hausinneren aus der Wand kommen, in eine Wandsteckdose gesteckt.

Stecken Sie das Steckernetzteil noch nicht in die Wandsteckdose. Verbinden Sie das Steckernetzteil im Hausinneren mit den mitgelieferten Stoßverbindern mit den zwei Drähten, die Sie für die Stromversorgung nutzen möchten.

### Stromversorgung per PoE (alternativ!)

Zur Stromversorgung der Video Türstation per PoE Switch (z.B. D-Link DGS-1008P) oder PoE Injektor (z.B. DoorBird Gigabit PoE Injektor A1091) nach PoE Standard IEEE 802.3af Mode A werden die vier Drähte mit den Nummern 1, 2, 3 und 6 eines Cat.5 Netzkabels oder besser benutzt. Es muss zwingend ein Cat.5 Netzkabel oder besser zum Einsatz kommen, da Netzwerksignale nur über vollständig isolierte, abgeschirmte und verdrehte Kabel übertragen werden können. Wenn Sie PoE als Stromversorgung nutzen, ist die W-LAN Schnittstelle der Video Türstation automatisch inaktiv, die vier Drähte für PoE sind dann gleichzeitig die Datenleitung. Sollte Ihr PoE Switch oder PoE Injektor keinen PoE Standard IEEE 802.3af Mode A unterstützen, wird die Video Türstation nicht starten (siehe Diagnose-LED und Diagnose-Töne).

1. Trennen Sie den vorgesehenen PoE Switch oder PoE Injektor vom Stromnetz.
2. Führen Sie das Netzkabel zum Montageort der Video Türstation.

Kombinieren Sie die Stromversorgung per Steckernetzteil nicht mit der Stromversorgung per PoE.

## SCHRITT 5: WEITERE ANSCHLÜSSE (OPTIONAL!)

Führen Sie, wenn gewünscht, weitere Drähte zum Montageort der Video Türstation. Die in diesem Abschnitt genannten Drähte bzw. Anschlussmöglichkeiten sind optional.

### Netzwerkverbindung

Sie können die Video Türstation per W-LAN oder alternativ per Netzwerkkabel (Ethernet) mit Ihrem vorhandenen Netzwerk verbinden. Aus Stabilitätsgründen empfehlen wir grundsätzlich ein Netzwerkkabel zu nutzen, da W-LAN störempfindlich ist (Reichweite, abschirmende Hauswände, Zuverlässigkeit, fremde W-LAN Netze, störende Funksender in der Nähe und vieles mehr).

Die Video Türstation kann über POE oder dem mitgelieferten Steckernetzteil mit Strom versorgt werden. Wenn Sie POE als Stromversorgung nutzen, ist die W-LAN Schnittstelle der Video Türstation inaktiv.

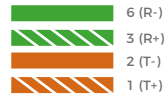
Verwenden Sie ausschließlich vier Drähte (1, 2, 3, 6) eines Netzwerkkabels nach Cat.5 Standard oder besser. Die anderen vier Drähte des Netzwerkkabels (4, 5, 7, 8) werden nicht benötigt und auch nicht an die Video Türstation angeschlossen.

Schließen Sie das Netzwerkkabel im Haus an Ihren Internetrouter an bzw. an Ihren PoE Switch oder PoE Injektor, der mit Ihrem Internetrouter verbunden ist.

### Elektrische Türöffner

Die Video Türstation verfügt über einen potentialfreien Relaiskontakt für standardisierte elektrische Tür-, Tor- oder Garagenöffner (zwei Drähte). Es besteht die Möglichkeit, alle elektrischen Türöffner anzuschließen, die im Spannungsbereich bis 24V (AC/DC) bei einem max. Strom von 1 A arbeiten. Die Video Türstation liefert keine Spannungsversorgung, dies erfolgt durch die separate Spannungsversorgung des elektrischen Türöffners. Die Spannungsversorgung können Sie der Anleitung bzw. den technischen Daten Ihres Türöffners entnehmen. Bei Fragen hierzu kontaktieren Sie bitte den Hersteller Ihres Türöffners.

Vier isolierte, abgeschirmte und verdrehte Drähte eines Netzwerkkabels nach Cat.5 Standard oder besser.



Zwei isolierte Drähte.



Beispiele für kompatible elektrische Türöffner und einen beispielhaften Anschlussplan finden Sie unter [www.doorbird.com/de/support](http://www.doorbird.com/de/support)

### Herkömmlicher elektrischer Türgong

Wenn jemand bei Ihnen an der Video Türstation klingelt, erhalten Sie umgehend eine Push-Nachricht mit Ton/ Vibration auf Ihrem Smartphone / Tablet. Die Video Türstation verfügt zusätzlich für den Anschluss eines herkömmlichen elektrischen Türgongs im Innenbereich über einen potentialfreien Relaiskontakt. Der Relaiskontakt kann dazu verwendet werden, die separate Betriebsspannung des Türgongs zu schalten oder den Türgong über dessen Triggereingang zu aktivieren. Wenn die Betriebsspannung des Türgongs geschaltet werden soll, darf diese nicht größer als 24V (AC/DC) sein. Die Stromaufnahme darf max. 1A betragen. Die Video Türstation liefert keine Spannungsversorgung, dies erfolgt durch die separate Spannungsversorgung ihres herkömmlichen Türgongs. Bei Fragen hierzu kontaktieren Sie bitte den Hersteller Ihres Türgongs. Beispiele für kompatible Türgongs und einen beispielhaften Anschlussplan finden Sie unter [www.doorbird.com/de/support](http://www.doorbird.com/de/support)

Zwei isolierte Drähte.



### Herkömmliche Türöffnertaster

Wenn an der Video Türstation ein elektrischer Türöffner angeschlossen ist, kann der Türöffner über die App und auch direkt über eine im Innenbereich befindliche potentialfreie Taste oder Türöffnertaste, angesteuert werden. Dazu ist die Türöffnertaste an die dafür vorgesehenen Klemmen am Anschlussterminal anzuschließen. Beachten Sie bitte, dass Sie keine zusätzliche Spannung auf den Kontakt geben. Beispiele für kompatible Türöffnertaster und einen beispielhaften Anschlussplan finden Sie unter: [www.doorbird.com/de/support](http://www.doorbird.com/de/support)

Zwei isolierte Drähte.



## SCHRITT 6: MONTAGEGEHÄUSE MONTIEREN

Führen Sie die Drähte, die Sie an die Video Türstation anschließen möchten, durch die dafür vorgesehene Öffnung in das Montagegehäuse.

Befestigen Sie das Montagegehäuse. Die Befestigung des Montagegehäuses der Video Türstation Serie D20x erfolgt individuell angepasst an den Montageort. Rufen Sie ggf. einen Fachmann zu Hilfe.

Häufigste Befestigungsart des Montagegehäuses:

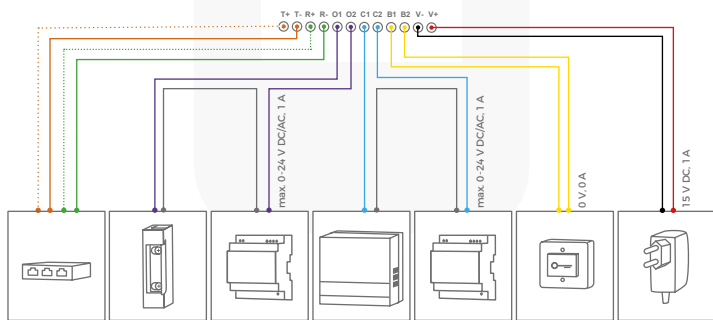
MODELL	BEFESTIGUNGSART
D201	Mit Schrauben
D202	Mit Schrauben und / oder Mörtel
D203	Mit Schrauben und / oder Mörtel. Das Montagegehäuse ist ggf. anzubohren
D204	Mit Schrauben und / oder Mörtel. Das Montagegehäuse ist ggf. anzubohren
D205	Hängt von der Umgebung / Integration ab

## SCHRITT 7: DRÄHTE VORBEREITEN

Entfernen Sie etwa 5mm der Isolierung am Ende der Drähte, die Sie an die Video Türstation anschließen möchten.

## SCHRITT 8: DRÄHTE ANSCHLIESSEN

Die Video Türstation verfügt auf der Rückseite für ein komfortables und sicheres Anschließen der Drähte über einen farblich markierten Kabelbaum. Nutzen Sie geeignete Stoßverbinder oder Lüsterklemmen, um die mitgelieferten Kabel mit Ihren Drähten zu verbinden. Die von uns beigelegten Stoßverbinder sind wetterfest und verfügen über einen Schrumpfschlauch, der nach der Montage z.B. vorsichtig mit einem Heißluftfön versiegelt werden kann.



ANSCHLUSS	BESCHREIBUNG	DRAHT
T+	Weiß-oranger Draht des Netzkabels (Nummer 1, Transmit Data +)	weiß-orange
T-	Oranger Draht des Netzkabels (Nummer 2, Transmit Data -)	orange
R+	Weiß-grüner Draht des Netzkabels (Nummer 3, Receive Data +)	weiß-grün
R-	Grüner Draht des Netzkabels (Nummer 6, Receive Data -)	grün
O1	Elektrischer Türöffner (potentialfrei)	lila
O2	Elektrischer Türöffner (potentialfrei)	lila
C1	Elektrischer Türgong (potentialfrei)	blau
C2	Elektrischer Türgong (potentialfrei)	blau
B1	Türöffnertaster	gelb
B2	Türöffnertaster	gelb
V-	Netzteil Stromversorgung Minuspol (-)	schwarz
V+	Netzteil Stromversorgung Pluspol (+)	rot

Bitte gehen Sie sorgsam beim Anschluss der Kabel vor, ein falscher Anschluss kann die Video Türstation zerstören.

## SCHRITT 9: ANTENNEN

Schrauben Sie die externe 2,4 GHz W-LAN Antenne mit einem Antennenverlängerungskabel an die dafür vorgesehene Position auf der Rückseite der Video Türstation. Schrauben Sie auch die externe 433 MHz RFID Antenne mit einem Antennenverlängerungskabel an die dafür vorgesehene Position auf der Rückseite der Video Türstation. Für eine bessere Empfangs- und Sendeleistung sollten Sie die Antennen generell aus dem Montagegehäuse herauszuführen, da dieses aus Metall ist und stark abschirmt.

## SCHRITT 10: ENDMONTAGE

Gilt nur für DoorBird Video Türstation D201 und D202: Schrauben Sie die Frontplatte mit der daran befestigten Video Türstation an das Montagegehäuse mit den beiliegenden Sicherheitsschrauben und dem dazu passenden Schraub-Tool. Gilt nur für DoorBird Video Türstation D203 und D204: Montieren Sie die Video Türstation mit entsprechenden Schrauben/Dübeln an der Wand/zaun. Gilt nur für DoorBird Video Türstation D205: Hängt von der Umgebung / Integration ab. Rufen Sie ggf. einen Fachmann zu Hilfe.



## SCHRITT 11: INBETRIEBNAHME

Schalten Sie den Strom der zum Montageort führenden Leitungen wieder an. Ob Sie die Stromversorgung richtig angeschlossen haben, sehen Sie anhand der Diagnose-LED (leuchtet, sobald man den Strom korrekt angeschlossen hat, bis zu fünf Minuten, und permanent nachts). Die Video Türstation ist betriebsbereit (Bootvorgang, etwaige Softwareupdates etc.), sobald diese einen kurzen Diagnose-Ton aus dem integrierten Lautsprecher ausgegeben hat. Dies kann bis zu fünf Minuten dauern. Sollten Sie keinen Piepton hören, prüfen Sie bitte die Stromversorgung und ob Sie, wenn Sie ein Steckernetzteil und nicht PoE verwendet haben, den Pluspol und Minuspol korrekt an die Video Türstation angeschlossen haben.

## SCHRITT 12: DOWNLOAD UND INSTALLATION DER APP

Laden Sie sich die App „DoorBird“ von Bird Home Automation aus dem Apple App Store bzw. Google Play Store auf Ihr mobiles Endgerät. Die stets aktuelle Version der App Bedienungsanleitung finden Sie unter [www.doorbird.com/de/support](http://www.doorbird.com/de/support)

Wenn Sie für die Verbindung der Video Türstation zu Ihrem Internetrouter W-LAN verwenden, gehen Sie zuerst auf DoorBird App „Einstellungen > W-LAN Setup“ und folgen Sie den Anweisungen. Wenn Sie das W-LAN Setup abgeschlossen haben oder die Video Türstation per Netzwerkkabel mit Ihrem Internetrouter verbunden haben, gehen Sie auf DoorBird App „Einstellungen > Gerät hinzufügen“ und klicken Sie auf das QR-Code Symbol im Feld „Benutzer“. Scannen Sie den Benutzer QR-Code auf dem der Video Türstation beiliegenden „Digital Passport“.

Falls Sie Probleme beim Hinzufügen der Video Türstation zur App haben, prüfen Sie bitte, ob die Video Türstation online ist ([www.doorbird.com/de/checkonline](http://www.doorbird.com/de/checkonline)). Sollte diese nicht online sein, prüfen Sie bitte die W-LAN bzw. Netzwerkkabelverbindung der Video Türstation erneut.

Da Apple sehr hochwertige und perfekt aufeinander abgestimmte Mikrofone, Lautsprecher und digitale Audiokomponenten verwendet, ist die Sprachqualität mit einem iPhone oder iPad im Normalfall deutlich besser als mit einem Android Smartphone oder Android Tablet.

## DIAGNOSE-LED

Diese LED ist nur fünf Minuten lang beleuchtet, nachdem man die Video Türstation mit Strom versorgt hat (und permanent nachts). Sie leuchtet, sobald man die Video Türstation mit Strom versorgt.

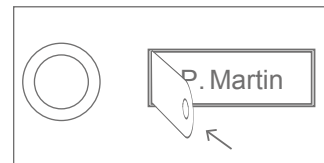
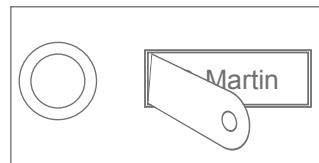
- Permanent beleuchtet: Gerät ist mit Strom versorgt

## DIAGNOSE-TÖNE

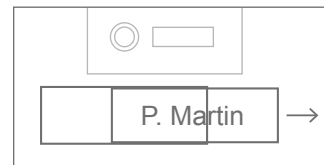
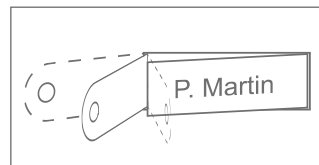
Die Video Türstation gibt nach etwa zwei bis fünf Minuten kurze Töne zur Diagnose aus, nachdem man sie mit dem Stromnetz verbunden hat.

- 1x Diagnose-Ton: Die Video Türstation ist mit dem Internet verbunden
- 2x Diagnose-Ton: Die Video Türstation kann zwar den Router erreichen, nicht aber das Internet
- 3x Diagnose-Ton: Die Video Türstation hat keine Netzwerkverbindung

## BESCHRIFTUNG IM NAMENSSCHILD WECHSELN



Das mitgelieferte Metallplättchen mit dem geraden Ende in den seitlichen Spalt einführen.



Beim Herausziehen nach außen kommt das Namensschild heraus und kann beschriftet werden.

## RECHTLICHE HINWEISE

### Allgemeines

1. DoorBird ist ein registriertes Warenzeichen der Bird Home Automation GmbH.

2. Apple, das Apple Logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone und iPod touch sind Warenzeichen von Apple Inc.

3. Google, Android und Google Play sind Warenzeichen von Google, Inc.

4. Alle anderen Firmen- und Produktnamen können Warenzeichen der jeweiligen Firmen sein, mit denen sie in Verbindung gebracht werden.

5. Änderungen an unseren Produkten, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Die abgebildeten Produkte können im Zuge der ständigen Weiterentwicklung auch optisch von den ausgelieferten Produkten abweichen.

6. Abdrucke oder Übernahme von Texten, Abbildungen und Fotos in beliebigen Medien aus dieser Anleitung – auch auszugsweise – sind nur mit unserer ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung gestattet.

7. Die Gestaltung dieser Anleitung unterliegt dem Urheberrecht. Für eventuelle Irrtümer, sowie inhaltliche- bzw. Druckfehler (auch bei technischen Daten oder innerhalb von Grafiken und technischen Skizzen) übernehmen wir keine Haftung.

### Produkthaftungsgesetz

1. Alle Produkte aus dieser Anleitung dürfen nur für den angegebenen Zweck verwendet werden. Wenn Zweifel bestehen, muss dies mit einem kompetenten Fachmann oder unserem Support abgeklärt werden.

2. Produkte, die spannungsvorsorgt sind (insbesondere 110-240V Netzspannung), müssen vor dem Öffnen oder Anschließen von Leitungen von der Spannungsversorgung getrennt sein.

3. Schäden und Folgeschäden, die durch Eingriffe oder Änderungen an unseren Produkten sowie unsachgemäßer Behandlung verursacht werden, sind von der Haftung ausgeschlossen. Gleiches gilt für eine unsachgemäße Lagerung oder Fremdeinwirkungen.

4. Beim Umgang mit 110-240V Netzspannung oder mit am Netz oder mit Batterie betriebenen Produkten, sind die einschlägigen Richtlinien zu beachten, z.B. Richtlinien zur Einhaltung der Elektromagnetischen Verträglichkeit oder Niederspannungsrichtlinie. Entsprechende Arbeiten sollten nur von einem Fachmann ausgeführt werden, der damit vertraut ist.

5. Unsere Produkte entsprechen sämtlichen in Deutschland, der EU und USA geltenden technischen Richtlinien und Telekommunikationsbestimmungen.

### Datenschutz und Datensicherheit

1. Für maximale Sicherheit verwendet das Gerät dieselben Verschlüsselungstechnologien wie beim Onlinebanking. Zu Ihrer Sicherheit sind auch keine Portweiterleitungen oder DynDNS im Einsatz.

2. Das Rechenzentrum für den Fernzugriff per App über das Internet steht in der EU und wird nach strengsten Sicherheitsstandards betrieben.

3. Video Türstation: In vielen Ländern darf Videobild und Sprache erst dann übertragen werden, wenn ein Besucher geklingelt hat (Datenschutz, konfigurierbar in der App).

4. Führen Sie die Montage so durch, dass sich der Erfassungsbereich der Kamera ausschließlich auf den unmittelbaren Eingangsbereich beschränkt.

5. Das Gerät verfügt über eine integrierte Besucherhistorie, diese Funktion können Sie bei Bedarf aktivieren/deaktivieren (Datenschutz). Bei aktivierter Funktion werden bis zu 20 Besucher mit Bild, Datum und Uhrzeit direkt im Gerät archiviert. Nutzen Sie diese Funktion gemäß der am Installationsort geltenden relevanten landesspezifischen gesetzlichen Regelungen (Hinweispflicht / Archivierung).

6. Weisen Sie bei Erfordernis an geeigneter Stelle und in geeigneter Form auf das Vorhandensein des Geräts hin.

7. Weisen Sie bei Erfordernis an geeigneter Stelle und in geeigneter Form auf das Vorhandensein eines Bewegungsmelders hin. Der Bewegungsmelder kann, falls erforderlich, über die App abgeschaltet werden.

8. Beachten Sie alle am Installationsort geltenden relevanten landesspezifischen gesetzlichen Regelungen für den Einsatz von Überwachungskomponenten und Überwachungskameras.

### Herausgeber

Bird Home Automation GmbH  
Joachimsthaler Str. 12  
10719 Berlin  
Deutschland

Web: [www.doorbird.com](http://www.doorbird.com)  
Email: [hello@doorbird.com](mailto:hello@doorbird.com)

## MANUALE DI INSTALLAZIONE

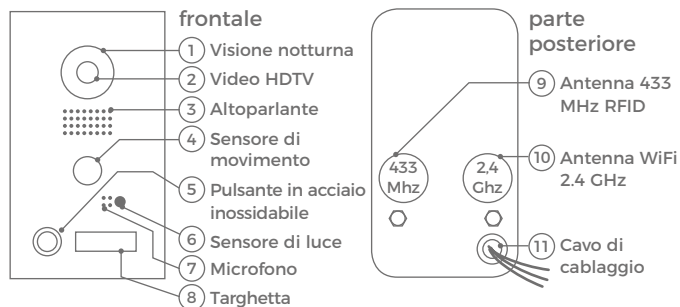
È sempre possibile trovare la versione più aggiornata del manuale di installazione su [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

## COMPONENTI

### Contenuto

- 1x Videocitofono DoorBird
- 1x Alloggiamento / piastra di montaggio
- 1x Alimentatore elettrico (adattatore di rete) con quattro adattatori specifici per paese
- 1x Antenna esterna 2,4 GHz WiFi
- 1x Antenna RFID esterna di 433 MHz
- 2x Cavo di prolunga dell'antenna
- 1x Pacchetto della vite pezzetti e capocorda
- 1x Manuale di installazione
- 1x Guida Rapida

## Videocitofono



- 1) Visione notturna  
LED infrarossi extra luminosi, efficaci durante le ore di oscurità (luce infrarossa invisibile all'occhio umano, 850nm)
- 2) Video HDTV  
Lente semisferica ultra grandangolare, 180°
- 3) Altoparlante  
Altoparlante a banda larga di grandi dimensioni e con voce avanzata
- 4) Sensore di movimento  
Sensore di movimento a infrarossi 180° per allarmi
- 5) Pulsante in acciaio inossidabile  
Con l'anello LED illuminato (durante la notte), funge anche da LED di diagnostica
- 6) Sensore di luce  
Per la modalità di visione notturna
- 7) Microfono  
Con cancellazione attiva del rumore
- 8) Targhetta  
Illuminato (di notte)
- 9) Antenna 433 MHz RFID  
Per collegare l'antenna RFID 433MHz esterna
- 10) Antenna WiFi 2.4 GHz  
Per collegare l'antenna esterna di 2.4GHz WiFi
- 11) Cavo di cablaggio  
Per il collegamento all'alimentazione elettrica, alla rete ecc.

## VIDEOS

Ha bisogno di aiuto per l'installazione? Assicuratevi di guardare i nostri video di installazione che possono essere trovati all'indirizzo <http://www.doorbird.com/support>

Ogni singolo passaggio dell'installazione è chiaramente documentato nei video.

## INSTALLAZIONE

Tutti i passaggi che seguono devono essere eseguiti con cura da un adulto competente, tenendo conto delle norme di sicurezza applicabili. Se avete qualunque domanda, contattaci direttamente o uno specialista competente. Assicurarsi che tutti i cavi utilizzati per l'installazione siano incontaminati lungo tutta la loro lunghezza e siano approvati per questo tipo di utilizzo.

### Componenti di rete e velocità di rete

Assicuratevi che la velocità di caricamento della connessione Internet sia almeno 0,5 Mbps. È anche possibile eseguire un test di velocità in qualsiasi momento tramite l'applicazione DoorBird. L'esperienza dell'utente è altrettanto buona quanto la velocità di rete, la stabilità della rete e la qualità dei componenti di rete, come il router di Internet e punti di accesso WiFi o ripetitori WiFi. Assicurarsi inoltre che i componenti di rete non siano più vecchi di due anni, siano stati prodotti da un noto produttore e che siano installati l'ultimo firmware.

Se questi requisiti non dovessero essere soddisfatti, potrebbe verificarsi, ad esempio, che le prestazioni audio e video siano scarse o le notifiche di spinta sono in ritardo o non arrivano affatto allo smartphone o alla tablet.

Internet ad alta velocità (via linea fissa): DSL, cavo o fibra ottica  
Rete: 802.11b/g/n 2.4 GHz o Ethernet, con DHCP

### PASSO 1: SPEGNIMENTO DELL'ALIMENTAZIONE

Spegnere l'alimentazione a tutti i cavi che conducono alla posizione di montaggio, cioè il portello della porta, l'apriporta elettrica, l'alimentatore per il videocitofono ecc.

### PASSO 2: SMANTELLARE IL CAMPANELLO ESISTENTE

Se ci fosse già un campanello sulla parete esterna della casa, smontalo.

### PASSO 3: DETERMINARE LA POSIZIONE DI MONTAGGIO

Stazione videocitofono utilizza una lente ultra-larga emisferica, in modo che, anche quando la persona si trova ad una distanza minima di 50 cm dalla stazione videocitofono è sufficiente spessore ridotto e la visione è ottimale.

È importante comprendere che l'obiettivo non è regolabile meccanicamente, quindi si consiglia di installare l'obiettivo della fotocamera ad un'altitudine di almeno 125 cm (49,22 pollici). È possibile controllare questo prima del montaggio finale. Premere la piastra di montaggio contro la parete nel luogo di installazione desiderata e segnare i fori con una matita. Nuovamente rimuovere la piastra di montaggio. Assicuratevi che nessun cavo sul muro dietro i fori.

## PASSO 4: ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Il videocitofono può essere alimentata da due semplici fili di campanello utilizzando l'alimentatore (adattatore di rete) in dotazione o via PoE (Power over Ethernet) utilizzando un cavo di rete. Il videocitofono può anche essere fornita in alternativa con un alimentatore DIN-rail che è possibile ottenere da noi direttamente.

Il videocitofono non utilizza la potenza della batteria. L'utilizzo di un alimentatore di rete consente la trasmissione e la visualizzazione di video in diretta su richiesta in qualsiasi momento e non solo se un visitatore ha premuto il campanello.

### Alimentazione elettrica tramite l'alimentatore (adattatore di rete)

Due fili isolati sono necessari per alimentare il videocitofono inserendola nella rete elettrica. Questi fili sono normalmente già presenti e sono liberamente accessibili una volta rimosso il campanello precedente. Utilizzare solo l'alimentatore fornito insieme al videocitofono o un alimentatore DIN-rail che è possibile ottenere da noi separatamente, dal momento che questo è stato stabilmente stabilizzato elettricamente e dotato di un dispositivo integrato di riduzione delle interferenze audio. Altre unità di alimentazione potrebbero distruggere il videocitofono o causare una scarsa qualità di trasmissione. La garanzia scade automaticamente se si utilizza un'unità di alimentazione diversa. L'alimentatore è collegato a una presa a muro all'interno della casa, di solito dove i due fili del tuo campanello precedente vengono fuori dalla parete all'interno della casa.

Non collegare ancora l'alimentatore nella presa di corrente. Collegare l'alimentatore all'interno della casa con il connettore di crimpatura fornito e con i due fili che si desidera utilizzare per alimentare il dispositivo.

### Alimentazione elettrica via PoE (come alternativa)

Per alimentare il videocitofono tramite un interruttore PoE (ad es. D-Link DGS-1008P) o iniettore PoE (ad es. DoorBird Iniettore PoE Gigabit A1091) in conformità alla norma PoE IEEE 802.3af Modalità A, i quattro cavi con i numeri 1, 2, 3 e 6 di un di rete Cat.5 o meglio devono essere utilizzati. È necessario utilizzare un di rete Cat.5 o meglio perché i segnali di rete possono essere trasmessi solo su cavi completamente isolati, schermati e torsionati. Se si utilizza PoE come fonte di alimentazione, l'interfaccia WiFi del videocitofono è automaticamente inattiva e i quattro fili per PoE formano contemporaneamente il collegamento dati. Il videocitofono non si avvia se il tuo PoE Switch o PoE iniettore non supporta la modalità PoE Standard IEEE 802.3af Mode A (vedere Diagnostica LED e Diagnostica-Suoni).

1. Scollegare l'interruttore PoE o l'iniettore PoE dalla rete elettrica.
  2. Inserire il cavo di rete nel sito di installazione del videocitofono.
- Non collegare l'alimentazione elettrica dall'alimentatore (adattatore di rete) con l'alimentazione tramite PoE.

## PASSO 5: ULTERIORI CONNESSIONI (OPZIONALE)

Se lo si desidera, collegare i cavi aggiuntivi al sito di installazione del videocitofono. I fili o le opzioni di collegamento indicati in questa sezione sono facoltativi.

### Collegamento dell'unità a una rete

È possibile collegare il videocitofono alla rete esistente tramite WiFi o utilizzare alternativamente un cavo di rete (Ethernet). Per motivi di stabilità della rete, si consiglia principalmente di utilizzare un cavo di rete, in quanto WiFi è sensibile alle interferenze (intervallo, pareti delle case che agiscono come scudi, affidabilità delle prestazioni, reti WiFi di terze parti, trasmettitori wireless che causano interferenze nell'area ecc.).

Il videocitofono può essere alimentata da PoE o utilizzando l'alimentatore fornito. Se si utilizza PoE come fonte di alimentazione, l'interfaccia WiFi del videocitofono rimane inattiva. Utilizzare solo quattro fili (1, 2, 3 e 6) di un cavo di rete che soddisfa lo standard Cat.5 o uno migliore.

Gli altri quattro fili del cavo di rete (4, 5, 7 e 8) non sono richiesti.

Collegare il cavo di rete nella casa al router Internet o all'interruttore PoE o all'iniettore PoE collegato al router Internet.

### Aperture elettriche

Il videocitofono dispone di un contatto di relè a potenziale zero per una porta elettrica standardizzata, un cancello o un garage (due fili). C'è la possibilità di accendere tutti gli apriporta elettrici che funzionano ad una potenza massima di 1 A nell'intervallo di tensione fino a 24 V (AC/DC). Il videocitofono non fornisce la propria alimentazione per l'apriporta elettrica. Questo viene fornito tramite l'alimentazione separata dell'apertura elettrica della porta. È possibile saperne di più sull'installazione dell'alimentazione elettrica dal manuale di istruzioni o dalle specifiche tecniche del tuo apriporta. Per qualsiasi domanda su di essa, si prega di contattare il produttore del suo apriporta. È possibile trovare l'apriporta elettrica compatibile e uno schema di cablaggio di esempio all'indirizzo [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

Assicurarsi di utilizzare quattro fili isolati, schermati e torsionati di un cavo di rete in conformità con lo standard Cat.5 o meglio.



Due fili isolati.



### Convenzionale campanello elettrico

Se qualcuno squilla il suo videocitofono, riceverai immediatamente una notifica di spostamento con suono/ vibrazione sul suo smartphone o tablet. Inoltre, il videocitofono è dotata di un contatto a relè a zero potenziale per collegare un normale segnale elettrico della porta all'interno dell'edificio. Il contatto del relè può essere utilizzato per attivare la tensione di funzionamento separata del cancello della porta o la battuta della porta tramite il suo ingresso di trigger. Se viene attivata la tensione di esercizio della porta, non deve essere maggiore di 24 V (AC/DC). Il consumo di energia non deve superare 1 A. Il videocitofono non fornisce la propria alimentazione elettrica per la porta. Ciò è fornito tramite l'alimentazione separata del suo cancello tradizionale. Se avete qualunque domande, si prega di contattare il produttore del suo cancello porta. È possibile trovare i portoni compatibili con porta e uno schema di cablaggio di esempio all'indirizzo [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

Due fili isolati.



### Pulsante convenzionale apriporta

Se un apriporta elettrico è collegato alla stazione videocitofono, l'apriporta può essere aperto da App e può anche essere controllato direttamente tramite un pulsante a zero potenziale che si trova nell'interno dell'edificio, cioè un pulsante di apertura della porta. Inoltre, il pulsante apriporta deve essere collegato al terminale di collegamento fornito. Assicurarsi di non aggiungere tensione supplementare a quel contatto. È possibile trovare pulsanti compatibili per aprire le porte e uno schema elettrico di campionamento su [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

Due fili isolati.



## PASSO 6: (OPZIONALE) MONTAGGIO

Posizionare l'alloggiamento di montaggio contro la parete esterna della casa e utilizzare le viti fornite per posizionarla nei tasselli o sulla parete.

Inserire i cavi che si desidera collegare al videocitofono attraverso il foro previsto nell'alloggiamento di montaggio.

Fissare l'alloggiamento di montaggio. L'adattamento dell'alloggiamento di montaggio della serie D20x del videocitofono è adattato individualmente alla posizione di montaggio. Se necessario, chiamare un professionista per aiuto.

MODELLO	METODO DI ALLEGATO
D201	Con viti
D202	Con viti e/o mastice
D203	Con viti e/o mastice. Se necessario, bisogna perforare i fori nell'alloggiamento di montaggio
D204	Con viti e/o mastice. Se necessario, bisogna perforare i fori nell'alloggiamento di montaggio
D205	Dipende dall'ambiente / integrazione

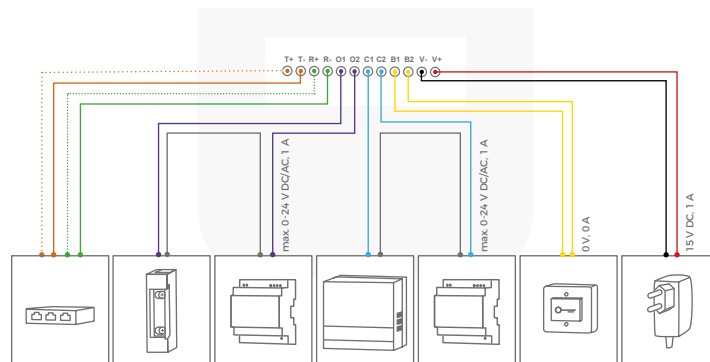
I modi più comuni per fissare l'alloggiamento del supporto:

## PASSO 7: PREPARAZIONE DEI CAVI

Rimuovere circa 5 mm di materiale isolante alla fine dei cavi che si desidera collegare al Videocitofono.

## PASSO 8: COLLEGAMENTO DEI CAVI

È possibile collegare convenientemente e in modo sicuro il videocitofono tramite il cablaggio dei cavi colorato sul retro della porta videocitofono. Per collegare i cavi in dotazione ai fili, utilizzare i connettori o le morsettiere appropriati. I connettori a crimpare accompagnati sono resistenti alle intemperie e sono dotati di tubi termoretraibili che possono essere sigillati dopo l'assemblaggio, ad esempio, utilizzando attentamente una pistola a caldo.



CONNETTORE	DESCRIZIONE	CAVI
T+	Cavo di rete bianco e arancione (Numero 1, Trasmissione dati +)	bianco-arancio
T-	Filo cavo a rete arancione (numero 2, dati trasmessi -)	arancio
R+	Cavo di rete bianco e verde (Numero 3, Ricezione dati +)	bianco-verde
R-	Cavo di rete verde (numero 6, dati di ricezione -)	verde
O1	Apertura porta elettrica (potenziale zero)	viola
O2	Apertura porta elettrica (potenziale zero)	viola
C1	Campanello elettrico (potenziale zero)	blu
C2	Campanello elettrico (potenziale zero)	blu
B1	Pulsante di apertura della porta	giallo
B2	Pulsante di apertura della porta	giallo
V-	Alimentazione elettrica, polo positivo (+)	nero
V+	Alimentazione elettrica, polo positivo (+)	rosso

Fare attenzione quando si collegano i cavi. Collegare i cavi in modo sbagliato potrebbe distruggere la stazione video porte.

## PASSO 9: ANTENNE

Avvitare l'antenna esterna 2.4GHz WiFi usando un cavo di prolunga dell'antenna alla posizione indicata sul retro del videocitofono. Avvitare anche l'antenna RFID 433MHz esterna usando un cavo di prolunga dell'antenna alla posizione indicata sul retro del videocitofono. Si consiglia di alimentare le antenne dall'alloggiamento per una migliore ricezione e potenza di trasmissione, perché è in metallo (scudi). Se non si desidera utilizzare WiFi o RFID affatto, non è necessario avvitare l'antenna corrispondente alla posizione indicata.

## STEP 10: ASSEMBLAGGIO FINALE

Si applica solo alla DoorBird Video Door Station D201 e D202: Avvitare il pannello anteriore con il videocitofono collegato alla custodia di montaggio con le viti di sicurezza e lo strumento appropriato. Si applica solo alla DoorBird Video Door Station D203 e D204: Montare il videocitofono con apposite viti

/ dadi sul muro / recinzione. D205: Dipende dall'ambiente / integrazione. Se necessario, chiamare un professionista per aiuto.

## PASSO 11: ATTIVAZIONE DEL VIDEOCITOFONO

Accendere l'alimentazione dei cavi che conducono nuovamente alla posizione di montaggio. È possibile verificare se l'alimentazione è stata correttamente collegata dal LED di diagnostica (si accende quando la corrente è stata collegata correttamente per un massimo di cinque minuti e continuamente in modalità visione notturna). La stazione video porte è pronta per l'operazione (avvio del processo, eventuali aggiornamenti software, ecc.)

Una volta emessa un suono di diagnosi breve dall'altoparlante integrato. Questo può durare fino a 5 minuti. Se non si sente un segnale acustico, controllare l'alimentazione. Verificare anche se avete utilizzato un alimentatore a muro e non PoE e se avete collegato correttamente il polo positivo e il polo negativo al videocitofono.

## PASSO 12: SCARICARE E INSTALLARE L'APPLICAZIONE

Scaricare l'applicazione „DoorBird“ di Bird Home Automation sul suo dispositivo mobile dall'app store Apple Store o dal negozio Google Play. È sempre possibile trovare la versione più aggiornata del manuale App su [www.doorbird.com/](http://www.doorbird.com/) support

Se si utilizza WiFi per il collegamento del videocitofono al router Internet, passare a DoorBird App „Impostazioni> Configurazione WiFi“ e seguire le istruzioni. Se ha terminato l'impostazione Wi-Fi o hai collegato il videocitofono al router Internet tramite un cavo di rete, vai a DoorBird App „Impostazioni> Aggiungi dispositivo“ e fare clic sull'icona del codice QR nel campo „Utente“. Scansiona il codice QR dell'utente trovato sul „Passaporto Digitale“ che accompagna il videocitofono.

Se ha problemi nell'aggiungere la stazione di videocitofono all'app, controlla se la stazione videocitofono è in linea ([www.doorbird.com/checkonline](http://www.doorbird.com/checkonline)). Se la stazione non è in linea, controllare nuovamente la connessione WiFi o la connessione di rete.

Poiché Apple utilizza microfoni, altoparlanti e componenti audio digitali di altissima qualità, perfettamente in sintonia con l'altra, la qualità della voce con un iPhone o iPad è di solito notevolmente migliore rispetto a uno smartphone Android o tablet Android.

## DIAGNOSTIC-LED STANDBY

Questa spia luminosa a LED si accende solo per cinque minuti dopo che la stazione video porte è stata fornita con alimentazione (e continuamente

durante la notte). Si illumina non appena la stazione video porte viene fornita con alimentazione.

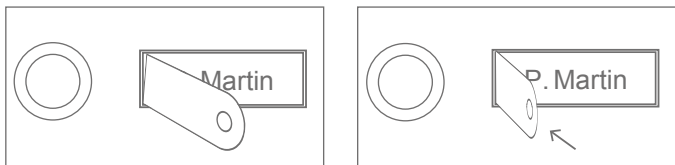
- Illuminato: il dispositivo è alimentato

## DIAGNOSTICO-SUONI

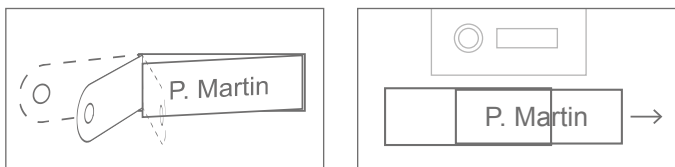
Dopo circa due o cinque minuti, la Video Door Station emette brevi suoni diagnostici dopo che è stato collegato alla rete elettrica.

- 1x suono diagnostico: il videocitofono è collegato a Internet
- 2x suoni diagnostici: Il Videocitofono è in grado di comunicare con il router, ma non può accedere a Internet
- 3x suoni diagnostici: Il videocitofono non ha alcuna connessione con la rete

## CAMBIARE L'ETICHETTA SULLA TARGA



Inserire l'estremità dritta della piastra metallica fornita nella fessura laterale.



Pulling on the metal plate will remove the name plate which can then be labeled.

## NOTI LEGALI

### Revisione generale

1. DoorBird è un marchio registrato di Bird Home Automation GmbH.

2. Apple, il logo Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone e iPod touch sono marchi di Apple Inc.

3. Google, Android e Google Play sono marchi di fabbrica di Google, Inc.

4. Tutti gli altri nomi di società e prodotti possono essere marchi commerciali delle rispettive società con cui sono associate.

5. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche ai nostri prodotti per l'avanzamento tecnico. I prodotti visualizzati possono anche sembrare diversi dai prodotti forniti in base al miglioramento continuo.

6. Riproduzione o utilizzo di testi, illustrazioni e foto contenute in questo manuale di istruzioni su qualsiasi supporto, anche se solo in forma di estratti, sono consentiti solo con il nostro consenso scritto.

7. La progettazione di questo manuale è soggetta alla protezione del copyright. Non accettiamo alcuna responsabilità per eventuali errori o errori di errore o errori di stampa (anche in caso di specifiche tecniche o grafici e schizzi tecnici).

### Legge sulla responsabilità del prodotto

1. Tutti i prodotti coperti da questo manuale di istruzioni possono essere utilizzati solo per gli scopi specificati. In caso di dubbi, consultare uno specialista qualificato o il nostro team di supporto.

2. I prodotti forniti con tensione (in particolare la tensione di rete 110-240V) devono essere scollegati dall'alimentatore prima di aprire o di collegare i cavi.

3. Le eventuali perdite o danni derivanti dall'intervento o le modifiche apportate ai nostri prodotti o la manutenzione impropria sono esclusi dalla responsabilità. Lo stesso vale per l'immagazzinamento improprio o per gli effetti esterni.

4. Quando si tratta di tensione di rete da 110-240V o con prodotti a corrente continua oa batteria, devono essere rispettate le linee guida applicabili, ad es. Linee guida per aderire alla compatibilità elettromagnetica: o

**La direttiva a bassa tensione. Il lavoro deve essere eseguito solo da un esperto qualificato.**

5. I nostri prodotti sono conformi a tutte le direttive tecniche e le norme sulla telecomunicazione applicabili in Germania, nell'UE e negli Stati Uniti.

### Sicurezza dei dati

1. Per garantire la massima sicurezza, il dispositivo utilizza le stesse tecnologie di crittografia utilizzate nel banking online. Per la tua sicurezza, nessuna porta di inoltro o DynDNS è utilizzata.

2. Il centro dati per l'accesso remoto su Internet tramite un'applicazione si trova nell'UE e funziona in linea con gli standard di sicurezza più rigorosi.

3. Video Door Station: in molti paesi il video e il segnale vocale possono essere trasmessi solo una volta che un visitatore ha inciso il campanello (questa funzionalità è disponibile a causa delle considerazioni sulla privacy dei dati e è configurabile nell'applicazione).

4. Eseguire il montaggio in modo tale che l'intervallo di rilevazione della fotocamera limita il dispositivo esclusivamente all'area di ingresso immediata.

5. Il dispositivo viene fornito con una storia di visitatori integrata. È possibile attivare / disattivare questa funzione come richiesto (questa funzionalità è disponibile a causa delle considerazioni sulla privacy dei dati). Se questa funzione è abilitata, fino a 20 visitatori vengono archiviati direttamente all'interno dell'elettronica del dispositivo, completa di un'immagine, data e ora. Utilizzare questa funzione in conformità alle normative statutarie specifiche del paese applicabili nel sito di installazione (obbligo di notifica / archiviazione).

6. Se necessario, informare i visitatori che il dispositivo è stato installato, in un luogo idoneo e in una forma adeguata.

7. Se necessario, informi i visitatori che un sensore di movimento è stato installato in un luogo idoneo e in una forma adeguata. Il sensore di movimento può essere spento, se necessario, tramite l'app.

8. Osservare tutte le normative statutarie specifiche del paese in materia di utilizzo di componenti di sorveglianza e sorveglianza di sicurezza applicabili nel sito di installazione.

### Editore

Bird Home Automation GmbH  
Joachimsthaler Str. 12  
10719 Berlin  
Germany

Web: [www.doorbird.com](http://www.doorbird.com)  
Email: [hello@doorbird.com](mailto:hello@doorbird.com)

## MANUAL DE INSTALACIÓN

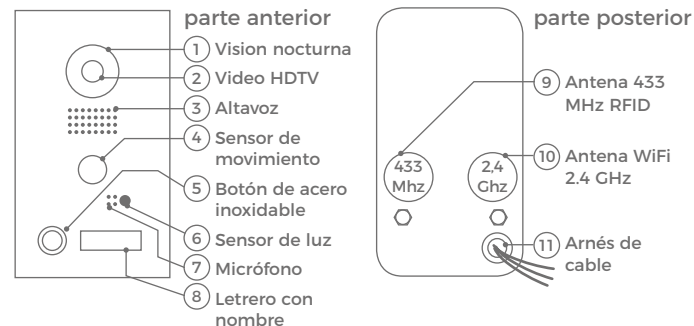
Siempre puede encontrar la versión más actualizada del manual de instalación en [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

## COMPONENTES

### Contenido

- 1x Videoportero DoorBird
- 1x Caja de montaje / Placa de montaje
- 1x Fuente de poder (adaptador de red) con cuatro adaptadores específicos
- 1x Antena externa de 2,4 GHz WiFi
- 1x Antena RFID externa de 433 MHz
- 2x Cable de extensión de antena
- 1x Paquete de tornillo con piezas pequeñas y conectores de engaste
- 1x Manual de instalación
- 1x Guía de inicio rápido

## Videoportero



- 1) Vision nocturna  
LEDs infrarrojos extra luminosos, efectivos durante las horas de oscuridad (luz infrarroja invisible al ojo humano, 850nm)
- 2) Video HDTV  
Lente hemisférica ultra angular, 180°
- 3) Altavoz  
Altavoz de banda ancha de gran tamaño y voz mejorada
- 4) Sensor de movimiento  
sensor de movimiento infrarrojo de 180° para alarmas
- 5) Botón de acero inoxidable  
Con anillo LED iluminado (para la noche), función "Modo de espera"
- 6) Sensor de luz  
Para el modo de visión nocturna
- 7) Micrófono  
Con cancelación activa del ruido
- 8) Letrero con nombre  
Iluminado (en la noche)
- 9) Antena 433 MHz RFID  
Para conectar la antena RFID externa de 433 MHz
- 10) Antena WiFi 2.4 GHz  
Para conectar la antena externa de 2.4 GHz WiFi
- 11) Arnés de cable  
Para la conexión a la red, etc.

## VIDEOS

Necesita ayuda con la instalación? Asegúrese de ver nuestros videos de instalación que se pueden encontrar en <http://www.doorbird.com/support> Cada paso de la instalación está claramente documentado en los videos.



## INSTALACIÓN

Todos los pasos a continuación deben ser llevados a cabo cuidadosamente por un adulto competente, teniendo en cuenta las normas de seguridad aplicables. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto directamente con nosotros o con un especialista competente. Asegúrese de que todos los cables utilizados para la instalación no estén dañados a lo largo de toda su longitud y estén aprobados para este tipo de uso.

### Velocidad de red y componentes de red

Asegúrese de que la velocidad de carga de su conexión a Internet sea de al menos 0,5 Mbps. También puede realizar una prueba de velocidad en cualquier momento a través de la aplicación DoorBird. La experiencia del usuario es tan buena como la velocidad de la red, la estabilidad de la red y la calidad de los componentes de red, como el enrutador de Internet y los puntos de acceso WiFi o los repetidores WiFi. También asegúrese de que sus componentes de red no tengan más de dos años de antigüedad, que hayan sido fabricados por un fabricante bien conocido y que tengan el firmware más reciente instalado.

Si estos requisitos no se cumplen, puede suceder, por ejemplo, que el rendimiento del audio y el video sea deficiente o que las notificaciones se demoren o no lleguen a su smartphone o tablet.

High-speed Internet (vía línea fija): DSL, cable o fibra óptica

Red: 802.11b/g/n 2.4 GHz o Ethernet, con DHCP

## PASO 1: DESCONECTE LA ENERGÍA

Desconecte la energía de todos los cables que conducen al lugar de montaje, es decir, el timbre de la puerta, el abrepuerta eléctrico, la fuente de alimentación del videoportero, etc.

## PASO 2: DESMONTAJE DEL TIMBRE EXISTENTE

En caso de tener un timbre en la pared exterior de su casa, por favor proceda a desmantelarlo.

## PASO 3: DETERMINAR EL LUGAR DE MONTAJE

La estación de videoportero utiliza una lente hemisférica ultra gran angular, de modo que, incluso cuando la persona está a una distancia mínima de 50 cm de la estación de videoportero, es suficiente una baja altura de instalación y la visión será óptima. Es importante comprender que la lente no es ajustable mecánicamente, por lo tanto se recomienda instalar la lente de la cámara a una altitud de por lo menos 125 cm (49,22 pulgadas). Puede comprobar esto antes del montaje final. Presione la placa de montaje contra la pared en el lugar de instalación deseado y marque los orificios con un lápiz. Retire de nuevo la placa de montaje. Asegúrese de que no haya cables en la pared detrás de los orificios.

## PASO 4: FUENTE DE ALIMENTACIÓN

La estación de videoportero puede ser alimentada por medio de los dos cables de timbre simples utilizando la fuente de alimentación (adaptador de red) que se suministra con ella o mediante PoE (Power over Ethernet) mediante un cable de red. La estación de videoportero también puede ser suministrada con una fuente de alimentación de riel DIN que puede obtener de nosotros directamente. La estación de videoportero no utiliza la energía de la batería. El uso de una fuente de alimentación de red permite la transmisión y visualización de vídeo en vivo bajo demanda en cualquier momento y no sólo si un visitante ha presionado el timbre.

### Fuente de energía mediante fuente de alimentación (adaptador de red)

Se necesitan dos cables aislados para alimentar la estación de videoportero conectándola a la red eléctrica. Estos cables normalmente ya están allí y son de libre acceso una vez que haya desmontado el timbre anterior. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada junto con la estación de videoportero o una fuente de alimentación de riel DIN que puede obtener de nosotros por separado, ya que esta ha sido especialmente estabilizada eléctricamente y está equipada con un dispositivo de reducción de interferencia de audio integrado. Otras unidades de fuente de alimentación pueden destruir la estación de videoportero o causar mala calidad de transmisión. La garantía caduca automáticamente si utiliza una fuente de alimentación diferente. La unidad de fuente de alimentación está enchufada en un enchufe de pared dentro de su casa, generalmente donde los dos alambres de su timbre anterior salen de la pared en el interior de la casa. No conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente. Conecte la fuente de alimentación dentro de la casa con el conector de engarzado suministrado y los dos cables que desea usar para alimentar el dispositivo.

### Fuente de alimentación vía PoE (como una alternativa)

Para alimentar la estación de videoportero a través de un conmutador PoE (p. Ej. D-Link DGS-1008P) o un inyector PoE (por ejemplo DoorBird Inyector PoE Gigabit A1081) de acuerdo con el estándar PoE IEEE 802.3af Modo A, los cuatro cables que llevan los números 1, 2, 3 y 6 de un de red Cat.5 o mejor. Se debe utilizar un de red Cat.5 o mejor, ya que las señales de red sólo pueden transmitirse a través de cables completamente aislados, blindados y retorcidos. Si utiliza PoE como fuente de alimentación, la interfaz WiFi de la consola de vídeo está automáticamente inactiva y los cuatro cables para PoE forman simultáneamente el enlace de datos. La estación de videoportero no se iniciará si su conmutador PoE o inyector PoE no soporta el estándar PoE IEEE 802.3af Modo A (consulte Diagnóstico LED y Diagnóstico-Sonidos).

1. Desconecte el interruptor PoE o el inyector PoE de la red eléctrica.
2. Coloque el cable de red en el lugar de instalación de la estación de videoportero.

No combine la fuente de alimentación de la fuente de alimentación (adaptador de red) con la fuente de alimentación a través de PoE.

## PASO 5: OTRAS CONEXIONES (OPCIONAL)

Si lo desea, conecte cables adicionales al lugar de instalación de la estación de videoportero. Los cables o las opciones de conexión mencionados en esta sección son opcionales.

### Conexión de la unidad a una red

Puede conectar la estación de videoportero a su red existente a través de WiFi o, alternativamente, utilizar un cable de red (Ethernet). Por razones de estabilidad de la red, recomendamos principalmente utilizar un cable de red, ya que WiFi es sensible a las interferencias (rango, paredes de la casa que actúan como escudos, fiabilidad de rendimiento, redes WiFi de terceros, transmisores inalámbricos que causan interferencias en el área, etc.). La estación de video portero puede ser alimentada por PoE o utilizando la fuente de alimentación suministrada. Si utiliza PoE como fuente de alimentación, la interfaz WiFi de la consola de video permanece inactiva. Utilice sólo cuatro cables (1, 2, 3 y 6) de un cable de red que cumpla el estándar Cat.5 o uno mejor. Los otros cuatro cables del cable de red (4, 5, 7 y 8) no son necesarios. Conecte el cable de red en la casa a su enrutador de Internet o, a su conmutador PoE o inyector PoE que está conectado a su enrutador de Internet.

### Abridores de puertas eléctricas

La estación de videoportero tiene un contacto de relé de potencial cero para una puerta eléctrica estandarizada, portón o abridor de garaje (dos cables). Existe la posibilidad de conectar todas las puertas eléctricas que funcionen a una potencia máxima de 1A en el rango de voltaje de hasta 24 V (AC / DC). La estación de videoportero no proporciona su propia fuente de alimentación para el abridor de puerta eléctrico. Esto se proporciona a través de la fuente de alimentación separada del abridor de puerta eléctrico. Para obtener más información sobre la instalación de la fuente de alimentación, consulte el manual de instrucciones o las especificaciones técnicas de su abridor de puertas. Si tiene alguna pregunta sobre esto, póngase en contacto con el fabricante de su abridor de puerta. Puede encontrar un abridor de puerta eléctrico compatible

Asegúrese de usar cuatro cables aislados, blindados y retorcidos de un cable de red de acuerdo con el estándar Cat.5 o mejor.



Dos alambres aislados.



y un diagrama de cableado de ejemplo en [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

### Timbre de puerta eléctrico convencional

Si alguien llama a su estación de videoportero, recibirá inmediatamente una notificación con sonido / vibración en su smartphone o tableta. Además, la estación de videoportero viene con un contacto de relé de potencial cero para conectar un timbre de puerta eléctrico convencional dentro del edificio. El contacto de relé se puede utilizar para activar la tensión de funcionamiento separada del timbre de puerta o el timbre de puerta a través de su entrada de disparo. Si el voltaje de funcionamiento del timbre de la puerta está activado, no debe ser mayor que 24 V (AC / DC). El consumo de energía no debe exceder 1A. La estación de videoportero no proporciona su propia fuente de alimentación para el timbre de la puerta. Esto se proporciona a través de la fuente de alimentación separada de su campana de puerta convencional. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante de su timbre de puerta. Puede encontrar timbres de puerta compatibles y un ejemplo de diagrama de cableado en [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

Dos alambres aislados.



### Botón de apertura de puerta convencional

Si se conecta un abridor de puerta eléctrico a la estación de videoportero, nuestra App puede abrir el abrepuertas y también se puede controlar directamente mediante un botón de potencial cero que se encuentra en el interior del edificio, es decir, un botón de apertura de puerta. Además, el botón de apertura de puerta se debe conectar al terminal de conexión suministrado. Por favor, asegúrese de no agregar tensión adicional en ese contacto. Puede encontrar botones compatibles de abrepuertas y un diagrama de cableado de ejemplo en [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support)

Dos alambres aislados.



## PASO 6: (OPCIONAL) ENSAMBLAJE

Coloque carcasa contra la pared exterior de la casa y utilice los tornillos suministrados para colocarlo en las clavijas o en la pared.

Ingrese los cables que desea conectar a la estación de videoportero a través del agujero proporcionado en la carcasa de montaje.

Fije la caja de montaje. La fijación de la carcasa de montaje para la estación de videoportero serie D20x se adapta individualmente al lugar de montaje. Si es necesario, llame a un profesional para obtener ayuda.

Maneras más comunes de fijar la carcasa de montaje:

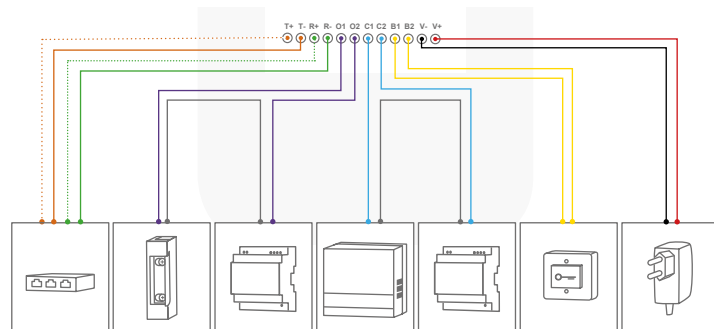
MODELO	MÉTODO DE FIJACIÓN
D201	Con tornillos
D202	Con tornillos y/o argamasa
D203	Con tornillos y/o argamasa. Si es necesario, hay que taladrar agujeros en la carcasa
D204	Con tornillos y/o argamasa. Si es necesario, hay que taladrar agujeros en la carcasa
D205	Depende del entorno / integración

## PASO 7: PREPARACIÓN DE LOS CABLES

Retire unos 5 mm de material aislante en el extremo de los cables que desea conectar a la estación de video.

## PASO 8: CONEXIÓN DE LOS CABLES

Es posible conectar la estación de videoportero de forma cómoda y segura a través de un terminal de conexión con jacks en el reverso de la estación de videoportero. Los contactos individuales en el terminal de conexión están marcados en el reverso de la carcasa. Algunos conectores en el terminal de la conexión pueden venir proporcionados por nosotros con el cable. Para conectar los cables suministrados con los cables, utilice los conectores o terminales de enganche apropiados. Los conectores de enganche que lo acompañan son resistentes a la intemperie y están equipados con tubos termocontraíbles que se pueden sellar después del montaje, por ejemplo, utilizando cuidadosamente una pistola de calor. Elimine los cables de la terminal de conexión que no necesite.



CONECTORES	DESCRIPCIÓN	CABLE
T+	Alambre de cable de red blanco y naranja (Número 1, Datos de transmisión +)	blanco-naranja
T-	Alambre de cable de red naranja (Número 2, Datos de transmisión -)	naranja
R+	Cable de red blanco y verde (Número 3, Recibir datos +)	verde-blanco
R-	Cable de red verde (Número 6, Datos de recepción -)	verde
O1	Abridor de puerta eléctrico (potencial cero)	morado
O2	Abridor de puerta eléctrico (potencial cero)	morado
C1	Timbre de puerta eléctrico (potencial cero)	azul
C2	Timbre de puerta eléctrico (potencial cero)	azul
B1	Botón de apertura de la puerta	amarillo
B2	Botón de apertura de la puerta	amarillo
V-	Fuente de alimentación, polo negativo (-)	negro
V+	Fuente de alimentación, polo negativo (+)	rojo

Tenga cuidado al conectar los cables. La conexión de los cables de la manera incorrecta puede destruir la estación de videoportero.

## PASO 10: MONTAJE FINAL

Sólo se aplica a DoorBird Video Door Station D201 y D202: Atornille el panel frontal con la estación de videoportero conectada a la caja de montaje con los tornillos de seguridad y la herramienta apropiada. Sólo se aplica a DoorBird Video Door Station D203 y D204: Monte la Video Door Station con los tornillos / pasadores apropiados en la pared / valla. D205: Depende del ambiente / integración. Si es necesario, llame a un profesional para obtener ayuda.

## PASO 11: ACTIVACIÓN DE LA ESTACIÓN DE VIDEOPORTERO

Conecte de nuevo la energía de los cables que conducen a la ubicación de montaje. Puede ver si ha conectado correctamente la fuente de alimentación desde el LED de diagnóstico (se ilumina una vez que la alimentación se ha conectado correctamente durante cinco minutos y continuamente en modo de visión nocturna). La estación de videoportero está lista para funcionar (proceso de arranque, actualizaciones de software, etc.) una vez que haya emitido un breve sonido de diagnóstico del altavoz integrado. Esto puede durar hasta 5 minutos. Si no escucha un pitido, compruebe la fuente de alimentación. Compruebe también si ha utilizado una fuente de alimentación de enchufe de pared y no PoE y si ha conectado correctamente el polo positivo y el polo negativo a la estación de videoportero.

## PASO 12: DESCARGA E INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN

Descargue la aplicación „DoorBird“ de Bird Home Automation en su dispositivo móvil desde la tienda de aplicaciones de Apple o Google Play Store. Siempre puede encontrar la versión más actualizada del manual de la aplicación en [www.doorbird.com/support](http://www.doorbird.com/support). Si utiliza WiFi para conectar la estación de videoportero a su enrutador de Internet, primero vaya a „Configuración> Configuración de WiFi“ y siga las instrucciones.

Si ha terminado la configuración WiFi o ha conectado la estación de videoportero a su enrutador de Internet mediante un cable de red, vaya a „Configuración> Agregar dispositivo“ y haga clic en el icono de código QR en el campo „Usuario“. Escanee el código QR del usuario que se encuentra en el „Digital Passport“ que acompaña a la estación de video. Si tiene problemas para agregar el videoportero a la aplicación, compruebe si la estación de video está en línea ([www.doorbird.com/checkonline](http://www.doorbird.com/checkonline)). Si la estación de videoportero no está en línea, compruebe la conexión de cable WiFi o de red nuevamente.

Dado que Apple utiliza micrófonos de muy alta calidad, altavoces y componentes de audio digital perfectamente sintonizados entre sí, la calidad de la voz con un iPhone o iPad suele ser notablemente mejor que con un smartphone Android o una tableta Android.

## DIAGNOSTIC-LED MODO DE ESPERA

Esta luz LED sólo se enciende durante cinco minutos después de que la estación de videoportero haya sido alimentada (y continuamente por la noche). Se ilumina tan pronto como la estación de videoportero se suministra con alimentación.

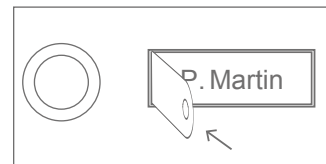
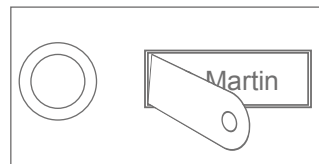
- Iluminado: El dispositivo está conectado

## DIAGNOSTICO SONIDOS

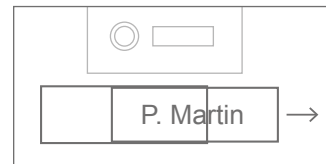
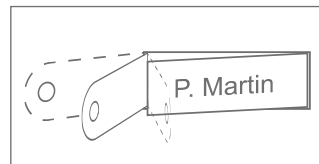
Después de aproximadamente dos a cinco minutos, la estación de videoportero emite sonidos de diagnóstico breve después de que se ha conectado a la red eléctrica.

- 1x diagnóstico de sonido: La estación de videoportero está conectada a Internet
- 2x diagnóstico de sonido: La estación de videoportero es capaz de comunicarse con el enrutador, pero no puede acceder a Internet
- 3x diagnóstico de sonido: La estación de videoportero no tiene conexión a la red

## CAMBIAR EL NOMBRE DE LA PLACA FRONTAL



Inserte el extremo recto de la placa de metal suministrada en la ranura en el lado



Tirando de la placa metálica se quitará la placa de identificación que luego se puede volver a etiquetar.

### Observaciones generales

1. DoorBird es una marca registrada de Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, el logotipo de Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc.
3. Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google, Inc.
4. Todos los demás nombres de compañías y productos pueden ser marcas comerciales de las respectivas compañías con las que están asociados.
5. Nos reservamos el derecho de hacer cambios a nuestros productos en interés del progreso técnico. Los productos mostrados también pueden parecer diferentes de los productos suministrados en función de la mejora continua.
6. Reproducir o utilizar textos, ilustraciones y fotos de este manual de instrucciones en cualquier medio, aunque sólo sea en forma de extractos, sólo se permitirá con nuestro consentimiento expreso por escrito.
7. El diseño de este manual está sujeto a la protección de los derechos de autor. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores o errores de impresión (incluso en el caso de especificaciones técnicas o dentro de gráficos y bocetos técnicos).

### Responsabilidad del producto

1. Todos los productos cubiertos por este manual de instrucciones sólo pueden utilizarse para los fines especificados. En caso de duda, consulte a un especialista cualificado o a nuestro equipo de asistencia.
2. Los productos que se suministran con voltaje (en particular la tensión de red de 110-240V) deben desconectarse de la fuente de alimentación antes de abrirlos o conectar cables.
3. Las pérdidas o daños consecuenciales causados por la intervención o cambios realizados a nuestros productos o manipulación incorrecta están excluidos de la responsabilidad. Lo mismo se aplica al almacenamiento inadecuado o efectos externos.
4. Cuando se trate de una tensión de red de 110-240 V o de productos accionados por la red o alimentados por baterías, deben observarse las directrices aplicables, p. Directrices sobre la adhesión a la compatibilidad electromagnética; o la directiva de baja tensión. El trabajo respectivo sólo debe ser realizado por un especialista cualificado.
5. Nuestros productos cumplen con todas las directrices técnicas y reglamentos de telecomunicaciones aplicables en Alemania, la UE y los EE.UU.

### Privacidad y seguridad de los datos

1. Para una máxima seguridad, el dispositivo utiliza las mismas tecnologías de cifrado que se utilizan en las operaciones bancarias en línea. Para su seguridad, tampoco se utiliza ningún reenvío de puertos o DynDNS.
2. El centro de datos para el acceso remoto a través de Internet mediante una aplicación se encuentra en la UE y funciona de acuerdo con los más estrictos estándares de seguridad.
3. Videoportero: En muchos países, la señal de video y voz sólo puede transmitirse una vez que un visitante ha tocado la campana (esta característica está disponible debido a consideraciones de privacidad de datos y es configurable en la aplicación).
4. Realice el montaje de tal manera que el alcance de detección de la cámara limite el dispositivo exclusivamente al área de entrada inmediata.
5. El dispositivo viene con un historial de visitantes integrado. Puede activar / desactivar esta función según sea necesario (esta función está disponible debido a consideraciones de privacidad de datos). Si esta función está habilitada, hasta 20 visitantes están archivados justo dentro de la electrónica del dispositivo, con una imagen, fecha y hora. Utilice esta función de acuerdo con las regulaciones legales específicas del país aplicables en el lugar de instalación (obligación de notificación/archivo).
6. Si es necesario, informar a los visitantes que el dispositivo ha sido instalado, en un lugar adecuado y en una forma adecuada.
7. Si es necesario, informe a los visitantes que un sensor de movimiento se ha instalado en un lugar adecuado y en una forma adecuada. Si es necesario, el sensor de movimiento puede apagarse mediante la aplicación.
8. Tenga en cuenta las regulaciones legales específicas de cada país en relación con el uso de componentes de vigilancia y vigilancia de seguridad aplicables en el lugar de instalación.

### Editor

Bird Home Automation GmbH  
Joachimsthaler Str. 12  
10719 Berlin  
Germany

Web: [www.doorbird.com](http://www.doorbird.com)  
Email: [hello@doorbird.com](mailto:hello@doorbird.com)



**DoorBird**  
Technology meets Design.